

- EN** Instruction Manual
- NL** Gebruiksaanwijzing
- FR** Mode d'emploi
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Manual de instrucciones
- PT** Manual de Instruções
- PL** Instrukcje użytkowania
- IT** Istruzioni per l'uso
- SV** Användare
- CH** Návod k použití
- SK** Návod k použítie

## **Clock radio**

Nightlight



**CL-1507**



Dear customer,

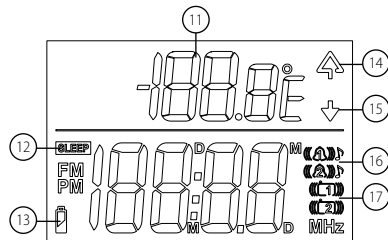
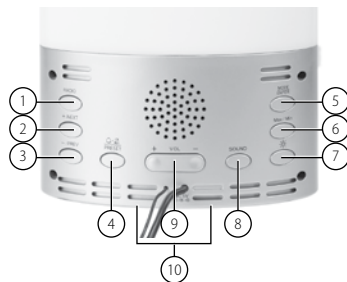
Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- The included AC/DC adaptor is for this unit only. Do not use it with other equipments.
- When the unit is not going to be used for long, disconnect the AC/DC adaptor from the AC outlet.
- When the AC/DC adaptor is plugged in, the apparatus is not completely disconnected from the main power source, even when the unit is turned off.
- To completely disconnect the power input, the AC/DC adaptor of the apparatus should be disconnected from the mains, as the disconnected device is the AC/DC adaptor of apparatus.
- Be sure to use it near the wall outlet. If a malfunction occurs, disconnect the plug from the wall outlet at once.
- The AC/DC adaptor and main unit shall not be exposed to dripping or splashing; no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.
- The marking information is located on the rear and bottom enclosure.
- The AC/DC adaptor of the apparatus should not be obstructed or should be easily accessed during the intended use.

## CONTROL PANEL

1. Radio
2. + / Next
3. - / Prev
4. On/off preset
5. Mode enter
6. Max/min
7. Light
8. Sound
9. Volume +/-
10. Snooze/sleep
11. Indoor temperature
12. Sleep function
13. Low battery indicator
14. Max temperature
15. Min temperature
16. Sounds alarm time
17. Radio alarm time



## USE

### Functions of Control Buttons

#### MODE ENTER button

- In Clock mode, press to show alarm1, alarm2 and calendar.
- In Clock mode, press and hold for 2 seconds to enter clock, calendar and temperature format setting mode.
- In Alarm mode, press and hold for 2 seconds to enter Alarm1 or Alarm2 setting mode.
- In setting mode, press to confirm the settings.

#### MAX / MIN button

- Press to show the MAX and MIN temperature.
- Press and hold for 2 seconds to clear the Max/Min temperature value when the Max/Min temperature is displayed.

#### LIGHT button

- Press to turn ON/ OFF the light.
- Press and hold, together with the +/NEXT button or -/PREV button to adjust the brightness when the light is ON.

#### SOUNDS button

- Press to cycle the melodies and save one as the alarm source.
- Press and hold for 2 seconds to stop the melody.
- (Melody 1 > Melody 2 > Melody 3 > Melody 4 > Melody 5 > Silent > Melody 1)
- **Note:** If Silent was selected, Melody1 will be chosen as the alarm source for waking up by Melody.

#### RADIO button

- Press to turn ON/OFF the radio.
- Press and hold for 2 seconds to active the radio with sleep function, the SLEEP icon will be showed.

#### ON/OFF PRESET button

- Press to turn ON/OFF Alarm1 or Alarm2 in the Alarm mode.

- Press to select the preset channels for radio in radio mode, there are 5 channels available.
- Press and hold for 2 seconds to store the presetting channels of the radio.

#### +/NEXT

- Press to increase the value in the setting mode.
- Press and hold to scan forward in Radio mode.
- Short press to turn ON/OFF the backlight in clock screen mode.

#### -/PREV

- Press to decrease the value in the setting mode.
- Press and hold to scan backward in Radio mode.

#### VOLUME +/- button

- Press and hold to adjust the volume
- Press +VOL to increase volume one level during playing radio or nature sound.
- Press and hold VOL+ key for 2S to increase continually volume during playing radio or nature sound.
- Press VOL – to decrease volume one level during playing radio or nature sound.
- Press and hold VOL- key for 2S to decrease continually volume during playing radio or nature sound.
- **Note1:** with the adjustment of the radio volume, the Alarm volume will NOT be changed.

#### SNOOZE/SLEEP button

- Press to turn ON the LCD backlight for 5 seconds.
- Press and hold for 2seconds to turn on the radio with sleep function and enter SLEEP timer setting mode simultaneously.
- Press to activate the snooze function when the alarm sounds.

#### Setting the Time and Calendar

- In Clock mode, press and hold the MODE ENTER button for 2 seconds to enter the time setting mode. The time format 12Hr/24Hr will blink.
- Press +/NEXT or -/PREV button to select the format between 12Hr and 24Hr. Press MODE ENTER button to confirm. The Hour digits will flash.

- Press +/NEXT or -/PREV button to set the Hour, press MODE ENTER button to confirm and process to next setting. The Minute digits will flash.
- Do the same to set other settings by the sequence of: Minute, Year, Month & Date, and Temperature Format.
- **Note:** It will automatically exit to Clock mode if no key is pressed in 10seconds during the setting mode. During the setting of Month & Date, you can press +/NEXT or -/PREV button to arrange the displaying sequence as Month & Date or Date & Month when the small icons M and D are blinking.

### Indoor Temperature

- Once the unit is connected, the indoor temperature will be displayed.
- Press MAX/MIN button to show the MAX or MIN temperature for 5seconds, then it will automatically turn back to indoor temperature display.

### Setting the Alarm Time

- Two alarm times are available for waking you up.

#### Setting Alarm 1

- In the Clock mode, press MODE ENTER button once to show the Alarm1.
- Press and hold the MODE ENTER button for 2seconds to enter the setting mode. The Hour digits will flash.
- Press +/NEXT or -/PREV button to set your desired Hour. Press MODE ENTER button to confirm. The Minute digits will flash.
- Press +/NEXT or -/PREV button to set your desired Minute. Press MODE ENTER button to confirm. The alarm sound sources icon will flash.
- Press +/NEXT or -/PREV button to choose the alarm sound sources from Beep, Radio and Melody. Press MODE ENTER button to confirm.
- **Note:** When Alarm1 is not activated, only the icon 1 is showed in the upper right, once it is activated, the (Beep), (Radio) or (Melody) icon will be showed. If the radio is ON during the wake-up time, it will alarm by Beep or Melody sound and temporally stop the radio. The radio will be resumed after stopping the alarm or Melody. Alarm 2 will be in the same case.

#### Setting Alarm 2

- In the Clock mode, press MODE ENTER button twice to show the Alarm 2.
- Set Alarm 2 with the same operation as setting Alarm 1.
- **Note:** When the light is OFF and it is 30 minutes to the alarm time, light will be turned ON in 6 steps with 5minutes per step to fully brighten up.

#### To Stop the Alarm

- When the alarm time is reached, it will sound by Beep, Radio or Melody following your preset value.
- Press any button except SNOOZE/SLEEP button to stop the alarm.
- Press SNOOZE/SLEEP button to activate the snooze function. The alarm will sound again in 5 minutes until you press any button except SNOOZE/SLEEP button to stop the alarm.
- **Note1:** The Alarm will sound for 5 minutes. No matter the Alarm is stopped automatically or manually, the light will be turned off in 5 minutes from the stopping of the Alarm.
- **Note2:** In Alarm1 or Alarm2 displaying mode, you can press ON/OFF PRESET button to turn ON/OFF the alarm.

#### Sleep function

- In Clock mode, press and hold the SNOOZE/SLEEP button for 2 seconds to turn on the radio with sleep function; The SLEEP icon will be showed, starting to count down.
- **Note:** Pressing and holding the Radio button for 2 seconds will get the same effect.
- Press and hold the SNOOZE/SLEEP button for 2 seconds to enter the sleep timer setting mode.
- Press +/NEXT or -/PREV button to adjust the sleep interval between 1-120 minutes. The default value is 60 minutes.
- Press the SNOOZE/SLEEP button to confirm and exit the setting mode.
- **Note:** When the SLEEP timer counts to 0, the radio will be turned off automatically.

### Listening to the radio

- In Clock mode, press the RADIO button to turn ON the radio, the frequency will be displayed on the LCD.
- Press and hold the +VOL – button to adjust the volume.
- Press the +/NEXT button to increase the frequency or press -/PREV button to decrease the value.
- Press and hold the +/NEXT button for 2 seconds to scan the frequency in up direction; press and hold the -/PREV button for 2 seconds to scan the frequency in down direction
- Press the RADIO button to turn OFF the radio.

### Presetting the channels

- In radio mode, press ON/OFF PRESET button to select channel CH1 (default), CH1 will be showed for 2 seconds, and then display frequency of CH1.
- **Note:** the CH1 default Frequency is 87.05MHz
- When the frequency is displayed, press +/NEXT or -/PREV button to scan for your desired frequency.
- Press and hold the ON/OFF PRESET button for 2 seconds to store your desirable frequency as your presetting CH1.
- In radio mode, press ON/OFF PRESET button to select channel CH2. Do the same to set CH2, CH3, CH4 and CH5.
- **Note:** It is not a necessary to select CH1 for the first one, you can select from CH1 to CH5 as you prefer.
- **Note:** When the radio is ON, you can press the ON/OFF PRESET button to cycle the preset channels, there are 5 channels available. In radio mode, press MODE ENTER button to showed the Clock, Alarm1, Alarm2 and Calendar for 5 seconds, and it will automatically exit, displaying the radio frequency.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.



## GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

■ This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

### Product

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

### EC declaration of conformity

This appliance is designed to come into contact with food and is designed in accordance with EC Directive 1935/2004/EEC. This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Geachte klant,

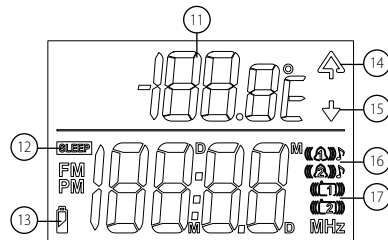
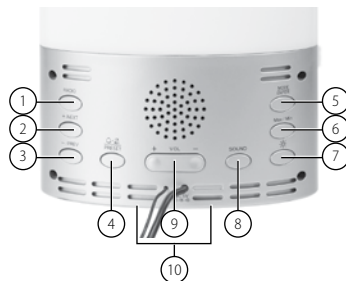
Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, heeft u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- De meegeleverde AC/DC-adapter is alleen voor dit apparaat bedoeld. Niet met andere apparatuur gebruiken.
- Wanneer het apparaat langer tijd niet wordt gebruikt, de AC/DC-adapter uit het stopcontact verwijderen.
- Wanneer de AC/DC-adapter is aangesloten, wordt het apparaat niet volledig losgekoppeld van de netvoeding, ook wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld.
- Om de voeding volledig uit te schakelen, moet de stekker van de AC/DC-adapter uit het stopcontact worden verwijderd, omdat de AC/DC-adapter het apparaat van stroom voorziet.
- Gebruik het apparaat in de buurt van een stopcontact. Als er een storing optreedt, de stekker direct uit het stopcontact verwijderen.
- De AC/DC-adapter en het apparaat mogen niet blootgesteld worden aan water of spatten. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat.
- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen met voorwerpen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz., te bedekken.
- Plaats geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Neem milieuvoorschriften in acht bij het weggooien van de batterijen.
- Gegevens over het apparaat bevinden zich aan de achterkant en onderkant van de behuizing.
- De AC/DC-adapter van het apparaat mag niet worden belemmerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn tijdens het beoogde gebruik.

## BEDIENINGSPANEEL

- Radio
- + / Volgende
- / Vorige
- Aan/uit preset
- Modusstand
- Max/min
- Verlichting
- Geluid
- Volume +/-
- Sluimer/Slaap
- Binnentemperatuur
- Slaapfunctie
- Indicator zwakke batterij
- Max. temperatuur
- Min. temperatuur
- Activeert alarmtijd
- Radio alarmtijd



## GEBRUIK

### Functies van bedieningstoetsen

#### MODUSFUNCTIE-knop

- Indrukken in de klokmodus om alarm1, alarm2 en kalender te openen.
- Indrukken in de klokmodus en 2 seconden ingedrukt houden om de instelmodus voor klok, kalender en temperatuur-formaat te openen.
- Vanuit de Alarmmodus 2 seconden ingedrukt houden om de Alarm1 of Alarm2 instelmodus te openen.
- In de instelmodus indrukken om de instellingen te bevestigen.

#### MAX / MIN-knop

- Indrukken om de MAX en MIN temperatuur weer te geven.
- Gedurende 2 seconden ingedrukt houden om de Max/Min temperatuurwaarde te wissen wanneer de Max/Min-temperatuur wordt weergegeven.

#### VERLICHTING-toets

- Indrukken om verlichting AAN/ UIT te schakelen.
- Samen met de +/VOLGENDE of -/VORIGE-toets ingedrukt houden om de helderheid aan te passen wanneer het licht op AAN staat.

#### GELUID-toets

- Indrukken om door de melodieën te bladeren en een melodie als alarmgeluid op te slaan.
- 2 seconden ingedrukt houden om de melodie te stoppen.
- (Melodie1 > Melodie2 > Melodie3 > Melodie4 > Melodie5 > Geluid uit > Melodie1)
- **Opmerkingen:** Als Geluid uit wordt geselecteerd, wordt Melodie1 gekozen als het alarmgeluid.

#### RADIO-toets

- Indrukken om de radio AAN/UIT te schakelen.
- 2 seconden ingedrukt houden om de radio met slaapfunctie te activeren. Het SLAAP-pictogram verschijnt.

#### AAN/UIT PRESET toets

- In de Alarmmodus indrukken om Alarm1 of Alarm2 AAN/UIT te schakelen.

- In de radiomodus indrukken om de voorkeur zenders te selecteren. Er zijn 5 kanalen beschikbaar.
- 2 seconden ingedrukt houden om de zenders als voorkeurzenders in te stellen.

#### +/VOLGENDE

- In de instelmodus indrukken om de instelling te verhogen.
- In de radiomodus ingedrukt houden om vooruit te scannen.
- Kort indrukken om de achtergrondverlichting in de klokmodus AAN/UIT te schakelen.

#### -/VORIGE

- In de instelmodus indrukken om de instelling te verlagen.
- In de radiomodus ingedrukt houden om achteruit te scannen.

#### VOLUME +/- toets

- Ingedrukt houden om het volume te regelen
- Op +VOL drukken om het volume tijdens het luisteren naar de radio of natuurgeluiden te verhogen.
- De VOL+ toets 2 seconden ingedrukt houden om het volume tijdens het luisteren naar de radio of natuurgeluiden te verhogen.
- Op VOL- drukken om het volume bij het luisteren naar de radio of natuurgeluiden stapsgewijs te verlagen.
- De VOL- toets 2 seconden ingedrukt houden om het volume tijdens het luisteren naar de radio of natuurgeluiden te verlagen.
- **Opmerking 1:** de aanpassing van het volume van de radio heeft GEEN invloed op het alarmvolume.

#### SLUIMER/SLAAP-toets

- Indrukken om de LCD-achtergrondverlichting 5 seconden in te schakelen.
- 2 seconden ingedrukt houden om de radio met slaapfunctie in te stellen en tegelijkertijd de SLAAP-timer in te stellen.
- Indrukken om de sluimerfunctie te activeren wanneer het alarm klinkt.

#### Instellen van de Tijd en Kalender

- Vanuit de klokmodus de MODUSSTAND-toets 2 seconden ingedrukt houden om de tijdstelfunctie te openen. De tijdsaanduiding 12u/24u gaat knipperen.



- Druk op +/-VOLGENDE of -/VORIGE om het formaat 12 uur of 24 uur te selecteren. Druk op MODUSSTAND om te bevestigen. Het Uur gaat knipperen.
- Druk op +/-VOLGENDE of -/VORIGE om het uur in te stellen. Druk op de MODUSSTAND-toets om te bevestigen, en ga naar de volgende instelling. De cijfers van de minuten gaan knipperen.
- Doe hetzelfde voor de andere instellingen in de volgorde: Minuut, Jaar, Maand & Datum, en Temperatuur-formaat.
- **Opmerkingen:** Het toestel verlaat de klokmodus automatisch als in de instelmodus 10 seconden geen toets wordt ingedrukt. Tijdens het instellen van de Maand & Datum kunt u op +/-VOLGENDE of -/VORIGE drukken om de volgorde van de weergave als Maand & Datum of Datum & Maand in te stellen wanneer de kleine pictogrammen M en D knipperen.

### Binnentemperatuur

- Zodra het apparaat is aangesloten, wordt de binnentemperatuur weergegeven. Druk op de MAX/MIN-toets om de MAX of MIN temperatuur 5 seconden weer te geven. Daarna keert het scherm terug naar de weergave van de binnentemperatuur.

### Instellen van de Alarmtijd

Twee alarmtijden zijn beschikbaar voor de wekker.

#### Alarm 1 instellen

- Druk in de klokmodus een keer op MODUSSTAND om Alarm1 te openen.
- De MODUSSTAND-toets 2 seconden ingedrukt houden om de instelfunctie te openen. Het Uur gaat knipperen.
- Druk op +/-VOLGENDE of -/VORIGE om het gewenste uur in te stellen. Druk op de MODUSSTAND-toets om te bevestigen. De cijfers van de minuten knipperen.
- Druk op +/-VOLGENDE of -/VORIGE om de minuut in te stellen. Druk op de MODUSSTAND-toets om te bevestigen. Het pictogram van de alarmgeluiden knippert.
- Druk op +/-VOLGENDE of -/VORIGE om de geluidsbronnen voor het alarm te selecteren uit Beep, Radio en Melodie. Druk op de MODUSSTAND-toets om te bevestigen.
- **Opmerkingen:** Als Alarm1 niet is geactiveerd, wordt alleen pictogram 1 getoond in de rechterbovenhoek. Wanneer het wordt geactiveerd, wordt het (Beep), (Radio) of (Melodie) pictogram getoond. Als de radio op AAN staat tijdens de alarmtijd, klinkt de Beep of Melodie van het alarm en de radio wordt

tijdelijk onderbroken. De radio wordt weer ingeschakeld nadat het alarm of de melodie is gestopt. Hetzelfde geldt voor Alarm 2.

#### Alarm 2 instellen

- Druk in de klokmodus twee keer op de MODUSSTAND-toets om Alarm 2 weer te geven.
- Alarm 2 met dezelfde handelingen instellen als met Alarm 1.
- **Opmerkingen:** Wanneer de verlichting UIT is en het 30 minuten is tot de alarmtijd, gaat de verlichting AAN in 6 stappen met 5 minuten per stap totdat de verlichting op volle sterkte is.

#### Het alarm stoppen

- Als het ingestelde alarmtijd is bereikt, klinkt de Beep, Radio of Melodie op de vooraf ingestelde waarde.
- Druk op een willekeurige toets behalve SLUIMER/SLAAP om het alarm te stoppen.
- Druk op de SLUIMER/SLAAP-toets om de sluimerfunctie te activeren. Het alarm gaat in 5 minuten weer af totdat u een willekeurige toets, behalve SLUIMER/SLAAP-toets, indrukt om het alarm te stoppen.
- **Opmerking 1:** Het alarm klinkt gedurende 5 minuten. Ongeacht of het alarm automatisch of handmatig is gestopt, zal de verlichting 5 minuten na het stoppen van het alarm uitgaan.
- **Opmerking 2:** In de Alarm1 of Alarm2 weergavemodus kunt u op de AAN/UIT PRESET-toets drukken om het alarm AAN/UIT te schakelen.

#### Slaapfunctie

- In de klokmodus de SLUIMER/SLAAP-toets 2 seconden ingedrukt houden om de radio met de slaapfunctie in te schakelen; Het SLAAP- pictogram wordt getoond en begint met aftellen.
- **Opmerkingen:** De Radio-toets 2 seconden ingedrukt houden heeft hetzelfde effect.
- De SLUIMER/SLAAP-toets 2 seconden ingedrukt houden om de slaaptimer-instelling te openen.
- Druk op de +/-VOLGENDE of -/VORIGE-toets om de slaapinterval met stappen van 1 minuut te veranderen. De standaardwaarde is 60 minuten.
- Druk op de SLUIMER/SLAAP-toets om te bevestigen en de instelmodus te sluiten.
- **Opmerkingen:** Wanneer de SLAAP-timer aftelt tot 0, wordt de radio automatisch uitgeschakeld.

### Luisteren naar de radio

- Druk in de klokmodus op de RADIO-toets om de radio op AAN te schakelen. De radiofrequentie verschijnt op de LCD.
- De +VOL-toets ingedrukt houden om het volume in te stellen.
- Druk op +/VOLGENDE om de frequentie te verhogen of druk op -/VORIGE om de frequentie te verlagen.
- De +/VOLGENDE-toets 2 seconden ingedrukt houden om hogere frequenties te scannen; de -/VORIGE-toets 2 seconden ingedrukt houden om lagere frequentie te scannen.
- Druk op de RADIO-toets om de radio op UIT te zetten.

### VOORKEURZENDERS INSTELLEN

- Druk in de radiomodus de AAN/UIT PRESET-toets om kanaal CH1 (standaard) te selecteren. CH1 wordt 2 seconden getoond en daarna verschijnt de frequentie van CH1.
- **Opmerkingen:** de CH1 standaard frequentie is 87,05MHz
- Druk wanneer de frequentie wordt weergegeven op +/VOLGENDE of -/VORIGE om de gewenste frequentie te zoeken.
- De AAN/UIT PRESET-toets 2 seconden ingedrukt houden om de gewenste frequentie op te slaan als voorkeuzezender CH1.
- Druk in de radiomodus op de AAN/UIT PRESET-toets om kanaal CH2 te selecteren. Doe hetzelfde om CH2, CH3, CH4 en CH5 in te stellen.
- **Opmerkingen:** Het is niet nodig CH1 als eerste te selecteren. U kunt naar voorkeur ook CH1 tot CH5 selecteren.
- **Opmerkingen:** Als de radio is op AAN staat, kunt u op AAN/UIT PRESET drukken om door de voorkeuzezenders te schakelen. Er zijn 5 zenders beschikbaar. Druk in de radiomodus op de MODUSSTAND-toets om Klok, Alarm1, Alarm2 en Kalender 5 seconden te tonen. De functie wordt daarna automatisch afgesloten en de radiofrequentie wordt weer getoond.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.



### AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

### Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

### Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

### EC-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 1935/2004/EEC. Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn" nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Elektromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Cher client,

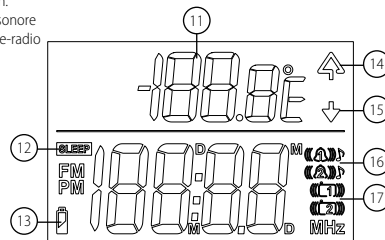
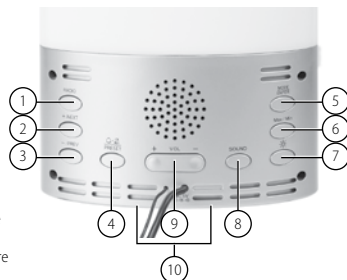
Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- L'adaptateur CA/CC est conçu uniquement pour cet appareil. Ne l'utilisez pas avec d'autres appareils.
- Si vous pensez ne pas utiliser l'appareil pendant longtemps, débranchez l'adaptateur CA/CC de la sortie CA.
- Si l'adaptateur CA/CC est branché, l'appareil n'est pas complètement débranché de l'alimentation secteur, même s'il est éteint.
- Pour débrancher complètement l'alimentation, débranchez l'adaptateur CA/CC du secteur, car l'adaptateur sert à débrancher l'appareil.
- Utilisez l'appareil près de la prise électrique murale. En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement la fiche de la prise électrique.
- L'adaptateur CA/CC et l'appareil ne doivent pas être exposés à une fuite ou à des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- La ventilation ne doit pas être obstruée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets comme des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Ne posez pas de source de flamme nue, comme une bougie allumée, sur l'appareil.
- Respectez les consignes applicables en matière d'environnement lors de la mise au rebut de la pile.
- La plaque signalétique se situe derrière le dessous de l'appareil.
- L'adaptateur CA/CC de l'appareil au secteur ne doit pas être bloqué et doit être facilement accessible pendant son utilisation prévue.

## PANNEAU DE COMMANDE

- Radio
- + / Suivant
- / Préc.
- Activation/désactivation des préréglages
- Mode/entrée
- Max/min
- Lumière
- Son
- Volume +/-
- Rappel d'alarme/mise en veille
- Température intérieure
- Fonction de mise en veille
- Indicateur de batterie faible
- Température max.
- Température min.
- Durée d'alarme sonore
- Heure de l'alarme-radio



## UTILISATION

### Fonctions des boutons de commande

#### Bouton MODE/ENTRÉE

- En mode Horloge, appuyez dessus pour afficher l'alarme 1 l'alarme 2 et le calendrier.
- En mode Horloge, maintenez ce bouton enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'horloge, du calendrier et du format de température.
- En mode Alarme, maintenez ce bouton enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'alarme 1 ou de l'alarme 2.
- En mode Réglage, appuyez dessus pour confirmer les réglages.

#### Bouton MAX/MIN

- Appuyez dessus pour afficher la température MAX et MIN.
- Maintenez enfoncé ce bouton pendant 2 secondes pour effacer la valeur de température Max/Min quand elle s'affiche.

#### Bouton LIGHT (lumière)

- Appuyez dessus pour allumer/éteindre la lumière.
- Maintenez enfoncé en même temps que le bouton +/-SUIVANT ou +/-PRÉCÉDENT pour régler la luminosité quand la lumière est allumée.

#### Bouton du SON

- Appuyez dessus pour changer de mélodie et en sélectionner une comme source d'alarme.
- Maintenez ce bouton enfoncé pendant 2 secondes pour arrêter la mélodie. (Mélodie 1 > Mélodie 2 > Mélodie 3 > Mélodie 4 > Mélodie 5 > Silencieux > Mélodie 1)
- **Remarque :** Si Silencieux est sélectionné, la Mélodie 1 sera choisie comme source d'alarme pour le réveil avec une mélodie.

#### Bouton RADIO

- Appuyez dessus pour allumer/éteindre la radio.
- Maintenez ce bouton enfoncé pendant 2 secondes pour activer la radio avec la fonction de mise en veille, l'icône de MISE EN VEILLE s'affichera.
- Bouton d'activation/désactivation des préréglages
- Appuyez dessus pour activer/désactiver l'Alarme 1 ou l'Alarme 2 en mode Alarme.
- Appuyez dessus pour sélectionner les stations de radio en mode radio, l'appareil peut mémoriser 5 stations.

- Maintenez enfoncé ce bouton pendant 2 secondes pour mémoriser les stations de radio.

#### +/-SUIVANT

- Appuyez dessus pour augmenter la valeur en mode de réglage.
- Maintenez enfoncé ce bouton pour rechercher la station suivante en mode radio.
- Faites un appui court pour allumer/éteindre le rétro-éclairage en mode d'affichage de l'horloge.

#### -/-PRÉC

- Appuyez dessus pour diminuer la valeur en mode de réglage.
- Maintenez enfoncé ce bouton pour rechercher la station précédente en mode radio.

#### Bouton VOLUME +/-

- Maintenez enfoncé pour régler le volume.
- Appuyez sur VOL+ pour augmenter le volume d'un cran avec la radio activée ou la lecture d'un son nature.
- Maintenez enfoncé le bouton VOL+ pendant 2 s pour augmenter le volume en continu avec la radio activée ou la lecture d'un son nature.
- Appuyez sur VOL- pour diminuer le volume d'un cran avec la radio activée ou la lecture d'un son nature.
- Maintenez enfoncé le bouton VOL- pendant 2 s pour diminuer le volume en continu avec la radio activée ou la lecture d'un son nature.
- **Remarque 1 :** le volume de l'alarme ne changera PAS avec le réglage du volume de la radio.

#### Bouton RAPPEL D'ALARME/MISE EN VEILLE

- Appuyez dessus pour allumer le rétro-éclairage de l'écran pendant 5 secondes.
- Maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour allumer la radio avec la fonction de mise en veille et passer simultanément en mode de réglage du minuteur.
- Appuyez dessus pour activer la fonction de rappel d'alarme quand l'alarme sonne.

#### Réglage de l'heure et du calendrier

- En mode Horloge, maintenez enfoncé le bouton MODE/ENTRÉE pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure. Le format d'heure 12H/24H clignotera.
- Appuyez sur +/-SUIVANT ou +/-PRÉCÉDENT pour sélectionner le format d'heure 12H ou 24H. Appuyez sur le bouton MODE/ENTRÉE pour confirmer. Les heures clignoteront.

- Appuyez sur +/SUIVANT ou -/PRÉCÉDENT pour régler les heures, appuyez sur le bouton MODE/ENTRÉE pour confirmer et passez au prochain réglage. Les minutes clignoteront.
- Faites de même pour les autres réglages dans l'ordre suivant : minutes, année, mois et jour, ainsi que température et format.
- **Remarque :** Si en mode Réglage vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 s, vous quitterez automatiquement le mode Horloge. Pendant le réglage du mois et de la date, vous pouvez appuyer sur le bouton +/SUIVANT ou -/PRÉCÉDENT pour changer l'ordre d'affichage (mois et jour ou jour et mois) quand les petites lettres M et D clignotent.

### Température intérieure

- Une fois que l'appareil est branché, la température intérieure s'affichera. Appuyez sur le bouton MAX/MIN pour afficher la température MAX ou MIN pendant 5 secondes, puis l'écran affiche automatiquement la température intérieure à nouveau.

### Réglage de l'heure de l'alarme

- Deux heures d'alarme sont disponibles pour le réveil.

### Réglage de l'alarme 1

- En mode Horloge, appuyez une fois sur le bouton MODE/ENTRÉE pour afficher l'Alarme 1.
- Maintenez enfoncé le bouton MODE/ENTRÉE pendant 2 secondes pour passer en mode Réglage. Les heures clignoteront.
- Appuyez sur +/SUIVANT ou -/PRÉCÉDENT pour régler les heures à votre convenance. Appuyez sur le bouton MODE/ENTRÉE pour confirmer. Les minutes clignoteront.
- Appuyez sur +/SUIVANT ou -/PRÉCÉDENT pour régler les minutes à votre convenance. Appuyez sur le bouton MODE/ENTRÉE pour confirmer. Les icônes des sources sonores d'alarme clignoteront.
- Appuyez sur +/SUIVANT ou -/PRÉCÉDENT pour choisir les sources sonores d'alarme parmi : bip, radio et mélodie. Appuyez sur le bouton MODE/ENTRÉE pour confirmer.
- **Remarque :** Quand l'Alarme 1 n'est pas activée, seule l'icône 1 s'affiche en haut à droite. Une fois activée, l'icône bip/radio/mélodie s'affichera. Si la radio est activée pendant l'heure de réveil, l'alarme fera un bip ou une mélodie et arrêtera momentanément la radio. La radio reprendra après l'arrêt de l'alarme ou de la mélodie. Idem pour l'Alarme 2.

### Réglage de l'alarme 2

- En mode Horloge, appuyez deux fois sur le bouton MODE/ENTRÉE pour afficher l'Alarme 2. Suivez la =procédure de l'Alarme 1 pour régler l'Alarme 2.
- **Remarque :** Quand la lumière est éteinte, s'il reste 30 minutes avant l'heure de l'alarme, la lumière s'allumera en 6 paliers avec 5 minutes entre les paliers jusqu'à luminosité maximum.

### Arrêter l'alarme

- Lorsque l'heure de l'alarme arrive, elle fera un bip allumera la radio ou jouera une mélodie selon vos réglages.
- Appuyez sur n'importe quel bouton sauf RAPPEL D'ALARME/MISE EN VEILLE pour arrêter l'alarme.
- Appuyez sur le bouton RAPPEL D'ALARME/MISE EN VEILLE pour activer la fonction de rappel d'alarme. L'alarme sonnera une nouvelle fois pendant 5 minutes jusqu'à ce que vous appuyiez sur n'importe quel bouton sauf RAPPEL D'ALARME/MISE EN VEILLE pour arrêter l'alarme.
- **Remarque 1 :** L'alarme sonnera pendant 5 minutes. Que l'alarme soit arrêtée automatiquement ou manuellement, la lumière s'éteindra 5 minutes après l'arrêt de l'alarme.
- **Remarque 2 :** En mode d'affichage de l'Alarme 1 ou de l'Alarme 2, vous pouvez appuyer sur le bouton d'activation/désactivation des préréglages pour activer/désactiver l'alarme.

### Fonction de mise en veille

- En mode Horloge, maintenez enfoncé le bouton RAPPEL D'ALARME/MISE EN VEILLE pendant 2 secondes pour activer la radio avec la fonction de mise en veille. L'icône de MISE EN VEILLE s'affichera et le décompte commencera.
- **Remarque :** Si vous maintenez enfoncé le bouton Radio pendant 2 secondes, cela aura le même effet.
- Maintenez enfoncé le bouton RAPPEL D'ALARME/MISE EN VEILLE pendant 2 secondes pour passer en mode de réglage du minuteur de mise en veille.
- Appuyez sur le bouton +/SUIVANT ou -/PRÉCÉDENT pour régler le délai de mise en veille de 1 à 120 minutes. La valeur par défaut est de 60 minutes.
- Appuyez sur le bouton RAPPEL D'ALARME/MISE EN VEILLE pour confirmer et quitter le mode de réglage.

- **Remarque :** Quand le minuteur de MISE EN VEILLE arrive à 0, la radio se désactivera automatiquement.

### Écouter la radio

- En mode Horloge, appuyez sur le bouton RADIO pour activer la radio, et la fréquence de la station en cours s'affichera.
- Appuyez sur le bouton VOL+ pour régler le volume.
- Appuyez sur le bouton +/SUIVANT pour augmenter la fréquence ou sur -/PRÉCÉDENT pour diminuer la valeur.
- Maintenez enfoncé le bouton +/SUIVANT pendant 2 secondes pour rechercher les stations suivantes. Appuyez sur le bouton -/PRÉCÉDENT pour rechercher les stations précédentes.

### APPUYEZ SUR LE BOUTON RADIO POUR COUPER LA RADIO.

- Préréglage des stations
- En mode radio, appuyez sur le bouton activation/désactivation des préréglages pour sélectionner la station 1 (CH1 par défaut), CH1 s'affichera pendant 2 secondes, puis la fréquence de CH1 s'affichera.
- **Remarque :** la fréquence par défaut de CH1 est 87,05 MHz
- Quand la fréquence s'affiche, appuyez sur +/SUIVANT ou -/PRÉCÉDENT pour rechercher la fréquence voulue.
- Maintenez enfoncé le bouton d'activation/désactivation des préréglages pendant 2 secondes pour mémoriser une fréquence sur CH1.
- En mode radio, appuyez sur le bouton d'activation/désactivation des préréglages pour sélectionner la station CH2. Faites de même pour régler les stations CH2, CH3, CH4 et CH5.
- **Remarque :** Inutile de sélectionner CH1 pour la première station. Choisissez librement de CH1 à CH5.
- **Remarque :** Lorsque la radio est en marche, vous pouvez appuyer sur le bouton d'activation/désactivation des préréglages pour changer de station préréglée. L'appareil peut mémoriser 5 stations. En mode radio, appuyez sur le bouton MODE/ENTRÉE pour afficher l'horloge, Alarme 1, Alarme 2 et le calendrier pendant 5 seconds, et l'appareil quittera cet affichage automatiquement pour afficher la fréquence radio.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyeurs forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.



## DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

### Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

### Produit

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (WEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

### Déclaration de conformité EC

Cet appareil est destiné à être en contact avec de la nourriture et est conçu conformément à la directive CE 1935/2004/CEE. Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

Sehr geehrter Kunde,

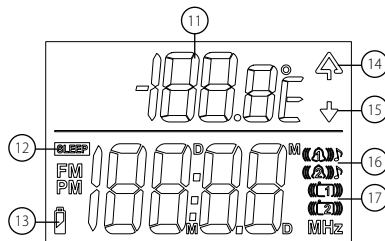
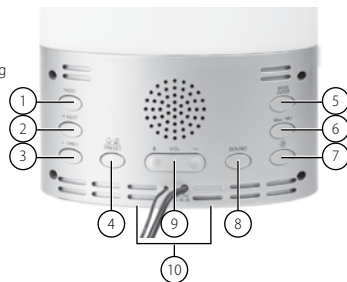
Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.

## WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Das mitgelieferte AC/DC Netzteil kann nur für diese Einheit verwendet werden. Benutzen Sie es nicht mit anderen Geräten.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts ziehen Sie bitte den Netzstecker des AC/DC Netzteils.
- Wenn das AC/DC Netzteil eingesteckt ist, ist das Gerät nicht komplett von der Stromversorgung getrennt, selbst wenn es ausgeschaltet ist.
- Um das AC/DC Netzteil komplett von der Stromversorgung zu trennen, sollte der Netzstecker gezogen werden, weil das abgeklemmte Gerät das AC/DC Netzteil des Geräts ist.
- Das Gerät muss neben einer Wandsteckdose benutzt werden. Bei Fehlfunktionen ziehen Sie unverzüglich den Netzstecker.
- Das AC/DC Netzteil und das Gerät dürfen keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden; stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen auf das Gerät.
- Die Lüftung darf nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, etc. blockiert werden.
- Keine offenen Flammen wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät stellen.
- Achten Sie auf eine umweltgerechte Entsorgung der Batterien.
- Das Typenschild befindet sich auf dem hinteren und unteren Gehäuseabschnitt.
- Das AC/DC Netzteil darf nicht blockiert werden und sollte während der bestimmungsgemäßen Verwendung leicht zugänglich sein.

## BEDIENFELD

- Radio
- + / Nächster
- / Vorheriger
- Ein/Aus Voreinstellung
- Moduseingabe
- Max./min.
- Beleuchtung
- Ton
- Lautstärke +/-
- Schlummer/Schlaf
- Innentemperatur
- Schlaffunktion
- Batteriestandanzeige
- Max. Temperatur
- Min. Temperatur
- Ton-Weckzeit
- Radio-Weckzeit



## BEDIENUNG

### Funktionen der Steuerungstasten

#### Taste **MODUSEINGABE**

- Im Uhrmodus drücken, um Alarm 1, Alarm 2, und den Kalender anzuzeigen.
- Im Uhrmodus 2 Sekunden gedrückt halten, um in den Einstellungsmodus für Uhr, Kalender und Temperaturformat zu schalten.
- Im Alarmmodus 2 Sekunden gedrückt halten, um in den Einstellungsmodus für Alarm 1 oder Alarm 2 zu schalten.
- Im Einstellungsmodus drücken, um die Einstellungen zu bestätigen.

#### Taste **MAX. / MIN.**

- Drücken, um die MAX. und MIN. Temperatur anzuzeigen.
- 2 Sekunden gedrückt halten, um den Max./Min. Temperaturwert zu löschen, wenn die Max./Min. Temperatur angezeigt wird.

#### Taste **BELEUCHTUNG**

- Drücken, um die Beleuchtung EIN/AUS zu schalten.
- Zusammen mit der Taste **+/NÄCHSTER** oder **-/VORHERIGER** gedrückt halten, um die Helligkeit einzustellen, wenn die Beleuchtung EIN ist.

#### Taste **TON**

- Drücken, um die Melodien nacheinander abzuspielen und eine als Alarmton zu speichern.
- 2 Sekunden gedrückt halten, um die Melodie anzuhalten.
- (Melodie 1 > Melodie 2 > Melodie 3 > Melodie 4 > Melodie 5 > Lautlos > Melodie 1)
- **Hinweis:** Wenn Lautlos ausgewählt wurde, wird Melodie 1 als Alarmton zum Aufwachen mit Melodie gewählt.

#### Taste **RADIO**

- Drücken, um das Radio EIN/AUS zu schalten.
- 2 Sekunden gedrückt halten, um das Radio mit Schlaffunktion zu aktivieren, das Symbol SCHLAF wird angezeigt.

#### Taste **VOREINSTELLUNG EIN/AUS**

- Drücken, um Alarm 1 oder Alarm 2 im Alarmmodus EIN/AUS zu schalten.

- Drücken, um die voreingestellten Radiosender im Radiomodus auszuwählen, es sind 5 Sender verfügbar.
- 2 Sekunden gedrückt halten, um die voreingestellten Radiosender zu speichern.

#### **+/NÄCHSTER**

- Drücken, um den Wert im Einstellungsmodus zu erhöhen.
- Gedrückt halten, um im Radiomodus vorwärts zu scannen.
- Kurz drücken, um die Hintergrundbeleuchtung im Uhrenanzeigemodus EIN/AUS zu schalten.

#### **-/VORHERIGER**

- Drücken, um den Wert im Einstellungsmodus zu verringern.
- Gedrückt halten, um im Radiomodus zurück zu scannen.

#### **LAUTSTÄRKE +/- Taste**

- Gedrückt halten, um die Lautstärke einzustellen.
- **+VOL** drücken, um die Lautstärke um eine Stufe während des Abspielens des Radios oder der Naturklänge zu erhöhen.
- Die **VOL+** Taste 2 Sekunden gedrückt halten, um die Lautstärke während des Abspielens des Radios oder der Naturklänge kontinuierlich zu erhöhen.
- **VOL -**drücken, um die Lautstärke um eine Stufe während des Abspielens des Radios oder der Naturklänge zu verringern.
- Die **VOL-** Taste 2 Sekunden gedrückt halten, um die Lautstärke während des Abspielens des Radios oder der Naturklänge kontinuierlich zu verringern.
- **Hinweis 1:** durch das Einstellen der Radiolautstärke ändert sich die Alarmlautstärke NICHT.

#### Taste **SCHLUMMER/SCHLAF**

- Drücken, um die LCD Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden EIN zu schalten.
- 2 Sekunden gedrückt halten, um das Radio mit Schlaffunktion einzuschalten und gleichzeitig in den Einstellungsmodus für SCHLAF-Timer zu schalten.
- Drücken, um die Schlummerfunktion zu aktivieren, wenn der Alarm ertönt.

#### **Zeit und Kalender einstellen**

- Im Uhrmodus die Taste **MODUSEINGABE** 2 Sekunden gedrückt halten, um in den Zeiteinstellungsmodus zu schalten. Das Zeitformat 12 Std./24 Std. blinkt.



- Die Taste +/NÄCHSTER oder -/VORHERIGER drücken, um das Format zwischen 12 Std. und 24 Std. auszuwählen. Zum Bestätigen die Taste MODUSEINGABE drücken. Die Stundenziffern blinken.
- Die Taste +/NÄCHSTER oder -/VORHERIGER drücken, um die Stunde einzustellen, zum Bestätigen die Taste MODUSEINGABE drücken und mit der nächsten Einstellung fortfahren. Die Minutenziffern blinken.
- Diesen Vorgang für die weiteren Einstellungen in der Reihenfolge Minute, Jahr, Monat & Datum und Temperaturformat wiederholen.
- **Hinweis:** Der Uhrmodus wird automatisch aktiviert, wenn im Einstellungsmodus innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird. Während der Einstellung von Monat & Datum können Sie die Taste +/NÄCHSTER oder -/VORHERIGER drücken, um die angezeigte Reihenfolge als Monat & Datum oder Datum & Monat anzuordnen, wenn die kleinen Symbole M und D blinken.

#### Innentemperatur

- Sobald das Gerät angeschlossen ist, wird die Innentemperatur angezeigt. Die Taste MAX./MIN. drücken, um die MAX. oder MIN. Temperatur für 5 Sekunden anzuzeigen, dann wird automatisch die Innentemperaturanzeige aktiviert.

#### Weckzeit einstellen

- Zum Aufwecken sind zwei Weckzeiten verfügbar.

#### Alarm 1 einstellen

- Im Uhrmodus die Taste MODUSEINGABE einmal drücken, um Alarm 1 anzuzeigen.
- Die Taste MODUSEINGABE 2 Sekunden gedrückt halten, um in den Einstellungsmodus zu schalten. Die Stundenziffern blinken.
- Die Taste +/NÄCHSTER oder -/VORHERIGER drücken, um die gewünschte Stunde einzustellen. Zum Bestätigen die Taste MODUSEINGABE drücken. Die Minutenziffern blinken.
- Die Taste +/NÄCHSTER oder -/VORHERIGER drücken, um die gewünschte Minute einzustellen. Zum Bestätigen die Taste MODUSEINGABE drücken. Das Symbol für Alarmtöne blinkt.
- Die Taste +/NÄCHSTER oder -/VORHERIGER drücken, um den Alarmtön aus Piepsen, Radio und Melodie auszuwählen. Zum Bestätigen die Taste MODUSEINGABE drücken.

- **Hinweis:** Wenn Alarm 1 nicht aktiviert ist, wird nur das Symbol 1 rechts oben angezeigt, sobald er aktiviert wird, werden die Symbole (Piepsen), (Radio) oder (Melodie) angezeigt. Wenn das Radio während der Weckzeit EIN ist, ertönt Piepsen oder Melodie und die Radiowiedergabe wird vorübergehend gestoppt. Die Radiowiedergabe wird wieder aktiviert, sobald Alarm oder Melodie gestoppt wird. Das Gleiche gilt für Alarm 2.

#### Alarm 2 einstellen

- Im Uhrmodus zweimal die Taste MODUSEINGABE drücken, um Alarm 2 anzuzeigen.
- Alarm 2 genauso wie Alarm 1 einstellen.
- **Hinweis:** Wenn die Beleuchtung AUS ist und noch 30 Minuten bis zur Weckzeit übrig sind, wird die Beleuchtung in 6 Schritten von jeweils 5 Minuten EIN geschaltet, bis sie komplett hell ist.

#### Alarm stoppen

- Wenn die Alarmzeit erreicht ist, ertönt ein Piepsen, Radio oder Melodie, je nach voreingestelltem Wert.
- Eine beliebige Taste außer der Taste SCHLUMMER/SCHLAF drücken, um den Alarm zu stoppen.
- Die Taste SCHLUMMER/SCHLAF drücken, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Der Alarm ertönt wieder nach 5 Minuten, bis eine beliebige Taste außer der Taste SCHLUMMER/SCHLAF gedrückt wird, um den Alarm zu stoppen.
- **Hinweis 1:** Der Alarm ertönt für 5 Minuten. Egal, ob der Alarm automatisch oder manuell gestoppt wird, wird die Beleuchtung 5 Minuten nach dem Alarmstopp ausgeschaltet.
- **Hinweis 2:** Im Alarm 1 oder Alarm 2 Anzeigemodus kann die Taste VOREINSTELLUNG EIN/AUS gedrückt werden, um den Alarm EIN/AUS zu schalten.

#### Schlaffunktion

- Im Uhrmodus die Taste SCHLUMMER/SCHLAF 2 Sekunden gedrückt halten, um das Radio mit Schlaffunktion einzuschalten; das Symbol SCHLAF wird angezeigt und der Countdown wird gestartet.
- **Hinweis:** Das Gedrückthalten der Radiotaste für 2 Sekunden hat denselben Effekt.
- Die Taste SCHLUMMER/SCHLAF 2 Sekunden gedrückt halten, um in den Einstellungsmodus für Schlaf-Timer zu schalten.

- Die Taste +/NÄCHSTER oder -/VORHERIGER drücken, um das Schlafintervall zwischen 1-120 Minuten einzustellen. Der Standardwert beträgt 60 Minuten.
- Zum Bestätigen die Taste SCHLUMMER/SCHLAF drücken und den Einstellungsmodus verlassen.
- **Hinweis:** Wenn der SCHLAF-Timer auf 0 zählt, wird das Radio automatisch ausgeschaltet.

### Radio hören

- Im Uhrmodus die Taste RADIO drücken, um das Radio EIN zu schalten, die Frequenz wird auf dem LCD angezeigt.
- Die +VOL – Taste gedrückt halten, um die Lautstärke einzustellen.
- Die Taste +/NÄCHSTER drücken, um die Frequenz zu erhöhen oder die Taste -/VORHERIGER drücken, um den Wert zu verringern.
- Die Taste +/NÄCHSTER 2 Sekunden gedrückt halten, um die Frequenz in Aufwärtsrichtung zu scannen; die Taste -/VORHERIGER 2 Sekunden gedrückt halten, um die Frequenz in Abwärtsrichtung zu scannen.
- Die Taste RADIO drücken, um das Radio AUS zu schalten.

### Sender voreinstellen

- Im Radiomodus die Taste VOREINSTELLUNG EIN/AUS drücken, um den Sender CH1 (Standard) auszuwählen, CH1 wird für 2 Sekunden angezeigt und anschließend wird die Frequenz für CH1 angezeigt.
- **Hinweis:** die Standardfrequenz für CH1 ist 87.05MHz
- Wenn die Frequenz angezeigt wird, die Taste +/NÄCHSTER oder -/VORHERIGER drücken, um Ihre gewünschte Frequenz zu scannen.
- Die Taste VOREINSTELLUNG EIN/AUS 2 Sekunden gedrückt halten, um Ihre gewünschte Frequenz als voreingestellten CH1 zu speichern.
- Im Radiomodus die Taste VOREINSTELLUNG EIN/AUS drücken, um CH2 auszuwählen. Wiederholen Sie den Vorgang für die Einstellung von CH2, CH3, CH4 und CH5.
- **Hinweis:** Sie müssen CH1 nicht als ersten Sender auswählen, Sie können je nach Vorliebe zwischen CH1 bis CH5 auswählen.
- **Hinweis:** Wenn das Radio EIN ist, können Sie die Taste VOREINSTELLUNG EIN/AUS wählen, um die voreingestellten Sender durchlaufen zu lassen, es sind 5 Sender verfügbar. Im Radiomodus die Taste MODUSEINGABE drücken, um Uhr, Alarm 1, Alarm 2 und Kalender für 5 Sekunden anzuzeigen und der Modus wird automatisch verlassen, die Radiofrequenz wird angezeigt.

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle, die das Geräte beschädigen würden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.



### UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

### Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

### Produkt

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.

### EC-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitszielen der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EU, den Sicherheitsanforderungen der EMC Richtlinie 2004/108/EU "Elektromagnetische Kompatibilität" und den Anforderungen der Richtlinie 93/68/EEC konstruiert, hergestellt und vermarktet. Dieses Gerät wurde für den Kontakt mit Lebensmitteln und in Übereinstimmung mit der EU Richtlinie 1935/2004/EEC konstruiert.

Estimado cliente,

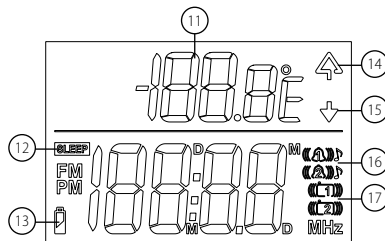
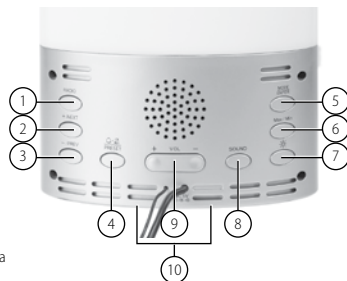
Enhorabuena y gracias por comprar este product de alta calidad. Lea atentamente el manual de instrucciones para poder utilizar el aparato de la mejor manera posible. El manual incluye todas las instrucciones y consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones le garantizamos unos resultados excelentes, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute enormemente utilizando este aparato.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

- El adaptador CA/CC incluido es únicamente para esta unidad. No lo use con otros equipos.
- Si no va a utilizar la unidad durante mucho tiempo, desconecte el adaptador CA/CC de la toma de CA.
- Cuando el adaptador de CA/CC está conectado, el aparato no está completamente desconectado de la fuente eléctrica principal, incluso cuando la unidad está apagada.
- Para desconectar completamente la entrada de electricidad, el adaptador CA/CC del aparato debe estar desconectado de la toma de pared y también del propio aparato.
- Asegúrese de utilizarlo cerca de la toma de pared. Si se produce una avería, desconecte el enchufe de la toma inmediatamente.
- El adaptador CA/CC y la unidad principal deberán protegerse de goteos y salpicaduras; no coloque recipientes con líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- Asegúrese de que las ranuras de ventilación no están cubiertas con objetos, como periódicos, paños, cortinas, etc.
- No coloque objetos con llamas expuestas al aire, tales como velas encendidas, encima del aparato.
- Preste atención al medio ambiente a la hora de deshacerse de las pilas.
- La información del fabricante se encuentra en la parte trasera baja de la carcasa.
- El adaptador CA/CC del aparato no debería obstruirse, sino ser fácil de acceder, durante su uso.

## PANEL DE CONTROL

- Radio
- + / Siguiente
- / Anterior
- Activar/desactivar programación
- Modo Introducir
- Máx/mín
- Luz
- Sonido
- Volumen +/-
- Dormitar/dormir
- Temperatura interior
- Función Dormir
- Testigo de batería baja
- Temperatura máxima
- Temperatura mínima
- Hora de alarma de sonidos
- Hora de alarma de radio



## USO

### Funciones de los Botones de Control

#### Botón MODO INTRODUCIR

- En el modo Reloj, presiónelo para mostrar Alarma1, Alarma2 y Calendario.
- En modo Reloj, manténgalo presionado durante 2 segundos para acceder al modo de ajuste de reloj, de calendario y de formato de temperatura.
- En modo Alarma, manténgalo presionado durante 2 segundos para acceder al modo de ajuste de Alarma1 o Alarma2.
- En el modo Ajustes, presiónelo para confirmar los cambios.

#### Botón MAX / MIN

- Presiónelo para mostrar la temperatura MAX y MIN.
- Manténgalo presionado durante 2 segundos para borrar el valor de temperatura Máx/Mín cuando se muestre la temperatura Máx/Mín.

#### Botón LUZ

- Presiónelo para ENCENDER/APAGAR la luz.
- Manténgalo presionado, junto con el botón +/-SIGUIENTE o -/ANTERIOR para ajustar la intensidad cuando la luz esté ENCENDIDA.

#### Botón SONIDOS

- Presiónelo para alternar entre las melodías y guardar una como la de alarma.
- Manténgalo presionado durante 2 segundos para detener la melodía.
- (Melodía 1 > Melodía 2 > Melodía 3 > Melodía 4 > Melodía 5 > Silencioso > Melodía 1)
- **Nota:** Si se elige Silencioso, se escogerá Melodía1 como alarma para el modo Despertar por Melodía.

#### Botón RADIO

- Presiónelo para ENCENDER/APAGAR la radio.
- Manténgalo presionado durante 2 segundos para activar la radio con función de dormir. Se mostrará el icono DORMIR.
- Botón del ACTIVAR/DESACTIVAR PROGRAMACIÓN
- Presiónelo para ENCENDER/APAGAR la Alarma1 o la Alarma2 en el modo de Alarma.
- Presiónelo para seleccionar los canales preprogramados para la radio en el modo Radio. Hay 5 canales disponibles.

- Manténgalo presionado durante 2 segundos para guardar los canales de radio prefijados.

#### +/-SIGUIENTE

- Presiónelo para aumentar el valor en el modo de ajustes.
- Manténgalo presionado para buscar hacia adelante en el modo Radio.
- Presiónelo brevemente para ENCENDER/APAGAR la iluminación de la pantalla del modo reloj.

#### -/ANTERIOR

- Presiónelo para disminuir el valor en el modo Ajustes.
- Manténgalo presionado para buscar hacia atrás en el modo Radio.

#### Botón de VOLUMEN +/-

- Manténgalo presionado para ajustar el volumen.
- Presione +VOL para aumentar el volumen un nivel mientras escucha la radio o sonido natural.
- Mantenga presionada la tecla VOL+ durante 2S para incrementar paulatinamente el volumen mientras escucha la radio o sonido natural.
- Presione VOL- para disminuir el volumen un nivel mientras escucha la radio o sonido natural.
- Mantenga presionada la tecla VOL- durante 2S para disminuir paulatinamente el volumen mientras escucha la radio o sonido natural.
- **Nota 1:** Con el ajuste del volumen de radio, el volumen de alarma NO se cambiará.

#### Botón DORMITAR/DORMIR

- Presiónelo para ENCENDER la iluminación de la pantalla LCD durante 5 segundos.
- Manténgalo presionado durante 2 segundos para encender la radio con la función Dormir y pasar al modo Ajuste de Temporizador DORMIR simultáneamente.
- Presiónelo para activar la función Dormitar cuando suene la alarma.

#### Programar la Hora y Calendario

- En el modo Reloj, mantenga presionado el botón de MODO INTRODUCIR durante 2 segundos para acceder al modo de ajuste horario. El formato de hora 12H/24H parpadeará.

- Presione los botones +/SIGUIENTE o -/ANTERIOR para seleccionar entre el formato de 12H y de 24H. Presione el botón MODO INTRODUCIR para confirmar. Los dígitos de Hora parpadearán.
- Presione los botones +/SIGUIENTE o -/ANTERIOR para ajustar la Hora. Presione el botón MODO INTRODUCIR para confirmar y continuar hacia el siguiente ajuste. Los dígitos de Minutos parpadearán.
- Haga lo mismo para programar los demás ajustes en la secuencia de: Minutos, Año, Mes y Día, y Formato de la Temperatura.
- **Nota:** Se saldrá automáticamente del modo Reloj si no se presiona ninguna tecla en 10 segundos durante el modo de ajustes. Mientras se ajusta Mes y Día, puede presionar +/SIGUIENTE o -/ANTERIOR para ordenar la secuencia de datos como Mes y Día o Día y Mes cuando los iconos pequeños M y D están parpadeando.

### Temperatura Interior

- Una vez que la unidad esté conectada, se mostrará la temperatura interior. Presione el botón MAX/MIN para mostrar la temperatura MAX o MIN durante 5 segundos. Después se regresará automáticamente a la pantalla de temperatura interior.

### Programar la Hora de Alarma

Dos horas de alarma están disponibles para despertarle.

#### Programar la Alarma 1

- En el modo Reloj, presione una vez el botón MODO INTRODUCIR para mostrar Alarma1.
- Mantenga presionado el botón MODO INTRODUCIR durante 2 segundos para acceder al modo de ajustes. Los dígitos de Hora parpadearán.
- Presione el botón +/SIGUIENTE o -/ANTERIOR para ajustar la Hora deseada. Presione el botón MODO INTRODUCIR para confirmar. Los dígitos de Minutos parpadearán.
- Presione el botón +/SIGUIENTE o -/ANTERIOR para ajustar los Minutos deseados. Presione MODO INTRODUCIR para confirmar. El icono de tipos de alarma parpadeará.
- Presione el botón +/SIGUIENTE o -/PREVIO para escoger el tipo de alarma entre Pitido, Radio y Melodía. Presione el botón MODO INTRODUCIR para confirmar.

- **Nota:** Cuando Alarma1 no está activa, sólo se muestra el icono 1 en la parte superior derecha. Una vez que se activa, se mostrará el icono de (Pitido), (Radio) o (Melodía). Si la radio está ENCENDIDA durante la hora de despertarse, sonará la alarma con Pitido o Melodía y detendrá temporalmente la radio. La radio continuará cuando se detenga la alarma o la Melodía. Lo mismo se aplica para Alarma 2.

#### Programar Alarma 2

- En el modo Reloj, presione dos veces el botón MODO INTRODUCIR para mostrar la Alarma 2.
- Programe Alarma 2 de la misma forma que Alarma 1.
- **Nota:** Cuando la luz esté APAGADA y falten 30 minutos para la hora de la alarma, la luz se ENCENDERÁ en 6 pasos, con intervalos de 5 minutos, hasta iluminarse totalmente.

### Detener la Alarma

- Cuando sea la hora de la alarma, se activará con Pitido, Radio o Melodía, siguiente el valor que usted ha programado.
- Presione cualquier botón excepto DORMITAR/DORMIR para detener la alarma.
- Presione el botón DORMITAR/DORMIR para activar la función Dormitar. La alarma volverá a sonar en 5 minutos hasta que presione cualquier botón excepto DORMITAR/DORMIR para detener la alarma.
- **Nota 1:** La alarma sonará durante 5 minutos. No importa si la alarma es detenida automática o manualmente: la luz se apagará a los 5 minutos después de detener la Alarma.
- **Nota 2:** En el menú de Alarma1 o Alarma2, puede presionar el botón de ACTIVAR/DEACTIVAR PROGRAMACIÓN para ENCENDER/APAGAR la alarma.

### Función Dormir

- En el modo Reloj, mantenga presionado el botón DORMITAR/DORMIR durante 2 segundos para encender la radio con función de dormir. Se mostrará el icono DORMIR y una cuenta atrás.
- **Nota:** Mantener presionado el botón Radio durante 2 segundos logrará el mismo efecto.
- Mantenga presionado el botón de DORMITAR/DORMIR durante 2 segundos para acceder al modo de Ajuste del Temporizador de Dormir.

- Presione botón +/SIGUIENTE o -/ANTERIOR para ajustar el intervalo de sueño entre 1-120 minutos. El valor de fábrica es 60 minutos.
- Presione el botón DORMITAR/DORMIR para confirmar y salir del modo de ajustes.
- **Nota:** Cuando el temporizador de DORMIR llegue hasta 0, la radio se apagará automáticamente.

### Escuchar la radio

- En el modo Reloj, presione el botón RADIO para ENCENDER la radio. La frecuencia se mostrará en el LCD.
- Mantenga presionado el botón de +VOL- para ajustar el volumen.
- Presione el botón +/SIGUIENTE para aumentar la frecuencia o presione el botón -/ANTERIOR para disminuir el valor.
- Mantenga presionado el botón +/SIGUIENTE durante 2 segundos para buscar la frecuencia hacia arriba. Mantenga presionado el botón -/ANTERIOR durante 2 segundos para buscar la frecuencia hacia abajo.
- Presione el botón RADIO para APAGAR la radio.

### Programar los Canales

- En el modo Radio, presione el botón de ACTIVAR/DEACTIVAR PROGRAMACIÓN para seleccionar el CH1 (por omisión). CH1 se mostrará durante 2 segundos, y después la frecuencia de CH1 en la pantalla.
- **Nota:** La frecuencia por omisión de CH1 es 87.05 MHz.
- Cuando se muestre la frecuencia, presione el botón +/SIGUIENTE o -/ANTERIOR para buscar la frecuencia deseada.
- Mantenga presionado el botón de ACTIVAR/DEACTIVAR PROGRAMACIÓN durante 2 segundos para almacenar la frecuencia deseada como la emisora para CH1.
- En el modo Radio, presione el botón PROGRAMA DE ENCENDIDO/APAGADO durante 2 segundos para elegir el canal CH2. Haga lo mismo para programar CH2, CH3, CH4 y CH5.
- **Nota:** No es necesario seleccionar primero CH1. Puede seleccionar desde CH1 a CH5 en el orden que usted prefiera.
- **Nota:** Cuando la radio esté ENCENDIDA, puede presionar el botón de ACTIVAR/DEACTIVAR PROGRAMACIÓN para alternar entre los canales programados. Hay 5 canales disponibles. En modo Radio, presione el botón MODO INTRODUCIR para mostrar el Reloj, Alarma1, Alarma2 y Calendario durante 5 segundos, y se saldrá automáticamente, mostrando la frecuencia de radio.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato. No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. Este aparato no se puede lavar en el lavavajillas.



## NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

### Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

### Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para medio ambiente y la salud humana.

### Declaración de conformidad EC

Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC. Este aparato se ha diseñado para entrar en contacto con alimentos y se ha diseñado de acuerdo con la Directiva 1935/2004/EEC.

Estimado cliente,

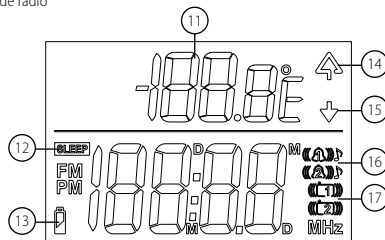
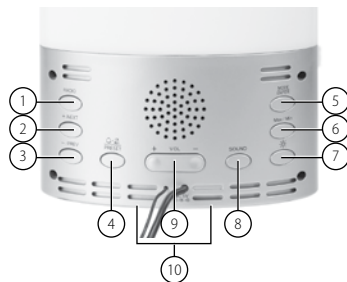
Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

## CUIDADOS IMPORTANTES

- O adaptador CA/CC destina-se apenas a este aparelho. Não o utilize com outros equipamentos.
- Quando o aparelho não for ser utilizado durante bastante tempo, desligue o adaptador CA/CC da tomada eléctrica.
- Quando o adaptador CA/CC está ligado à electricidade, o aparelho não está completamente desligado da fonte de alimentação principal, mesmo quando o aparelho está desligado.
- Para desligar a entrada de electricidade, o adaptador CA/CC do aparelho deve ser desligado da tomada eléctrica, dado que o dispositivo de desligamento é o próprio adaptador CA/CC.
- Certifique-se de utilizar o aparelho perto de uma tomada de parede. Se ocorrer uma avaria, desligue a ficha da tomada imediatamente.
- O adaptador CA/CC e o aparelho nunca devem ser expostos a pingas. Não coloque objectos com líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
- A ventilação não deve ser impedida cobrindo as aberturas de ventilação com objectos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não coloque fontes de calor/fogo, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Tenha atenção aos aspectos ambientais da eliminação de pilhas.
- Existem informações nas faces traseira e inferior.
- O adaptador CA/CC do aparelho não deve ser obstruído, deve estar sempre facilmente acessível durante a utilização pretendida.

## PAINEL DE CONTROLO

- Rádio
- + / Seguinte
- / Anterior
- Predefinição Ligado/  
Desligado
- Entrar no modo
- Máx./Mín.
- Luz
- Som
- Volume +/-
- Snooze/Dormir
- Temperatura interior
- Função de dormir
- Indicador de bateria reduzida
- Temperatura máx.
- Temperatura mín.
- Horas de alarme sonoro
- Horas de alarme de rádio



## UTILIZAÇÃO

### Funções dos botões de controlo

#### Botão ENTRAR NO MODO

- No modo de Relógio, prima para mostrar alarme1, alarme2 e calendário.
- No modo de Relógio, prima e segure durante dois segundos para entrar no modo de definição do relógio, do calendário e do formato da temperatura.
- No modo de Alarme, prima e segure durante dois segundos para entrar no modo de definição do Alarme1 ou do Alarme2.
- No modo de definição, prima para confirmar as definições.

#### Botão MÁX./MÍN.

- Prima para mostrar as temperaturas MÁX. e MÍN.
- Prima e segure durante dois segundos para limpar o valor das temperaturas Máx./Mín. quando a temperatura Máx./Mín. é apresentada.

#### Botão LUZ

- Prima para LIGAR/DESLIGAR a luz.
- Prima e segure, juntamente com o botão +/-SEGUINTE ou -/ANTERIOR para ajustar o brilho quando a luz está LIGADA.

#### Botão SONS

- Prima para percorrer as melodias e guardar uma como a fonte do alarme.
- Prima e segure durante dois segundos para parar a melodia.
- (Melodia 1 > Melodia 2 > Melodia 3 > Melodia 4 > Melodia 5 > Silêncio > Melodia 1)
- **Nota:** Se tiver sido seleccionado Silêncio, Melodia 1 será seleccionado como a fonte do alarme para acordar com a Melodia.

#### Botão RÁDIO

- Prima para LIGAR/DESLIGAR o rádio.
- Prima e segure durante dois segundos para activar o rádio com a função de dormir, o ícone DORMIR será apresentado.

#### Botão PREDEFINIÇÃO LIGAR/DESLIGAR

- Prima para LIGAR/DESLIGAR o Alarme1 ou Alarme2 no modo de Alarme.
- Prima para seleccionar os canais predefinidos para o rádio no modo de rádio, existem cinco canais disponíveis.

- Prima e segure dois segundos para guardar os canais predefinidos do rádio.

#### +/-SEGUINTE

- Prima para aumentar o valor no modo de definição.
- Prima e segure para procurar para a frente no modo de Rádio.
- Prima brevemente para LIGAR/DESLIGAR a luz de fundo no modo de relógio.

#### -/ANTERIOR

- Prima para diminuir o valor no modo de definição.
- Prima e segure para procurar para trás no modo de Rádio.

#### Botão VOLUME +/-

- Prima e segure para ajustar o volume
- Prima +VOL para aumentar o volume um nível durante a reprodução do rádio ou do som da natureza.
- Prima e segure a tecla VOL+ durante dois segundos para aumentar continuamente o volume durante a reprodução do rádio ou do som da natureza.
- Prima VOL - para diminuir o volume um nível durante a reprodução do rádio ou do som da natureza.
- Prima e segure a tecla VOL- durante dois segundos para diminuir continuamente o volume durante a reprodução do rádio ou do som da natureza.
- **Nota1:** com o ajuste do volume do rádio, o volume do Alarme NÃO será alterado.

#### Botão SNOOZE/DORMIR

- Prima para LIGAR a luz de fundo do LCD durante cinco segundos.
- Prima e segure durante dois segundos para ligar o rádio com a função de dormir e entrar no modo de definição do temporizador para DORMIR simultaneamente.
- Prima para activar a função de snooze quando alarme soa.

#### Definir as Horas e o Calendário

- No modo de Relógio, prima e segure o botão de ENTRAR NO MODO durante dois segundos para entrar no modo de definição das horas. O formato das horas 12h/24h piscará.
- Prima o botão +/-SEGUINTE ou -/ANTERIOR para seleccionar o formato entre 12h e 24h. Prima o botão de ENTRAR NO MODO para confirmar. Os dígitos das horas piscarão.



- Prima o botão +/SEGUINTE ou -/ANTERIOR para definir as Horas, prima o botão ENTRAR NO MODO para confirmar e processar a definição seguinte. Os dígitos dos Minutos piscarão.
- Proceda do mesmo modo para definir outras definições pela seguinte sequência: formato de Minutos, Ano, Mês & Data e Temperatura.
- **Nota:** Sairá automaticamente para o modo de Relógio se não for premida nenhuma tecla durante dez segundos durante o modo de definição. Durante a definição de Mês & Data, é possível premir o botão +/SEGUINTE ou -/ANTERIOR para ajustar a sequência apresentada como Mês & Data ou Data & Mês quando os pequenos ícones M e D estão a piscar.

### Temperatura interior

- Quando o aparelho estiver ligado, a temperatura interior será apresentada. Prima o botão MÁX./MÍN. para apresentar a temperatura MÁX. ou MÍN. durante cinco segundos. Em seguida, voltará automaticamente para a apresentação da temperatura interior.

### Definir as horas do alarme

- Estão disponíveis duas horas de alarme para o despertar.

### Definir o Alarme 1

- No modo de Relógio, prima o botão ENTRAR NO MODO uma vez para apresentar o Alarme1.
- Prima e segure o botão ENTRAR NO MODO durante dois segundos para entrar no modo de definição. Os dígitos das Horas piscarão.
- Prima o botão +/SEGUINTE ou -/ANTERIOR para definir as Horas pretendidas. Prima o botão ENTRAR NO MODO para confirmar. Os dígitos dos Minutos piscarão.
- Prima o botão +/SEGUINTE ou -/ANTERIOR para definir os Minutos pretendidos. Prima o botão ENTRAR NO MODO para confirmar. O ícone das fontes sonoras do alarme piscará.
- Prima o botão +/SEGUINTE ou -/ANTERIOR para seleccionar as fontes sonoras do alarme entre Bip, Rádio e Melodia. Prima o botão ENTRAR NO MODO para confirmar.
- **Nota:** Quando o Alarme1 não estiver activado, apenas o ícone 1 é apresentado no canto superior direito. Uma vez activado, o ícone de (Bip), (Rádio) ou (Melodia) será apresentado. Se o rádio estiver LIGADO durante as horas de despertar, o alarme soará com o som de Bip ou Melodia e o rádio parará temporariamente. O rádio retomará após parar o alarme ou a Melodia. O Alarme 2 funcionará do mesmo modo.

### Definir o Alarme 2

- No modo de Relógio, prima o botão ENTRAR NO MODO duas vezes para apresentar o Alarme 2.
- Defina o Alarme 2 com a mesma operação que definiu o Alarme 1.
- **Nota:** quando a luz está DESLIGADA e faltam 30 minutos para as horas do alarme, a luz será LIGADA em seis etapas com cinco minutos por etapa até estar totalmente acesa.

### Para parar o alarme

- Quando as horas do alarme são atingidas, este soará como Bip, Rádio ou Melodia, de acordo com a sua predefinição.
- Prima qualquer botão excepto o SNOOZE/DORMIR para parar o alarme.
- Prima o botão SNOOZE/DORMIR para activar a função de snooze. O alarme soará novamente dentro de cinco minutos até premir qualquer botão que não o SNOOZE/DORMIR para parar o alarme.
- **Nota1:** o alarme soará durante cinco minutos. Independentemente do Alarme ser parado automática ou manualmente, a luz será desligada cinco minutos após parar o Alarme.
- **Nota2:** no modo de apresentação do Alarme1 ou do Alarme2, é possível premir o botão PREDEFINIÇÃO LIGADA/DESLIGADA para LIGAR/DESLIGAR o alarme.

### Função de dormir

- No modo de Relógio, prima e segure o botão SNOOZE/DORMIR durante dois segundos para ligar o rádio com a função de dormir. O ícone DORMIR será apresentado, iniciando a contagem decrescente.
- **Nota:** premir e segurar o botão de Rádio durante dois segundos obterá o mesmo efeito.
- Prima e segure o botão SNOOZE/DORMIR durante dois segundos para entrar no modo de definição do temporizador de dormir.
- Prima o botão +/SEGUINTE ou -/ANTERIOR para ajustar o intervalo de dormir entre 1-120 minutos. O valor padrão é de 60 minutos.
- Prima o botão SNOOZE/DORMIR para confirmar e sair do modo de definição.
- **Nota:** quando o temporizador de DORMIR chega a 0, o rádio será desligado automaticamente.

### Ouvir rádio

- No modo de Relógio, prima o botão RÁDIO para LIGAR o rádio, a frequência será apresentada no LCD.
- Prima e segure no botão +VOL – para ajustar o volume.
- Prima o botão +/SEGUINTE para aumentar a frequência ou prima o botão -/ANTERIOR para diminuir o valor.
- Prima e segure o botão +/SEGUINTE durante dois segundos para procurar a frequência na direcção superior. Prima e segure o botão -/ANTERIOR durante dois segundos para procurar a frequência na direcção inferior.
- Prima o botão RÁDIO para DESLIGAR o rádio.

### Predefinir os canais

- No modo de rádio, prima o botão LIGAR/DESLIGAR PREDEFINIÇÃO para seleccionar o canal CH1 (padrão), será apresentado CH1 durante dois segundos e, em seguida, será apresentada a frequência do CH1.
- **Nota:** a frequência padrão do CH1 é 87,05 MHz.
- Quando a frequência é apresentada, prima o botão +/SEGUINTE ou -/ANTERIOR para procurar a frequência pretendida.
- Prima e segure o botão LIGAR/DESLIGAR PREDEFINIÇÃO durante dois segundos para guardar a frequência pretendida como o seu CH1 predefinido.
- No modo de rádio, prima o botão LIGAR/DESLIGAR PREDEFINIÇÃO para seleccionar o canal CH2. Proceda do mesmo modo para definir os CH2, CH3, CH4 e CH5.
- **Nota:** não é necessário seleccionar CH1 para o primeiro, é possível seleccionar de CH1 a CH5, conforme preferir.
- **Nota:** quando o rádio estiver LIGADO, é possível premir o botão LIGAR/DESLIGAR PREDEFINIÇÃO para percorrer os canais predefinidos, existem cinco canais disponíveis. No modo de rádio, prima o botão ENTRAR NO MODO para apresentar Relógio, Alarme1, Alarme2 e Calendário durante cinco segundos e sairá automaticamente, apresentando a frequência de rádio.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-aço, que danifiquem o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.



## ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

### Embalagem

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

### Produto

Este aparelho está equipado com uma marca, de acordo com a Directiva europeia 2012/19/EU relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (WEEE). Ao assegurar que este produto é correctamente processado enquanto resíduo, ajudará a evitar possíveis consequências negativas no ambiente e na saúde humana.

### Declaração de conformidade EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC". Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com a Directiva CE 1935/2004/EEC.

Drogi kliencie,

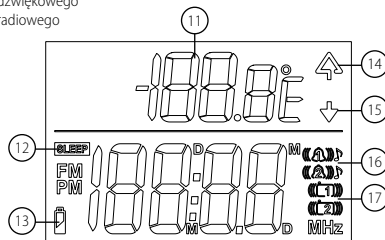
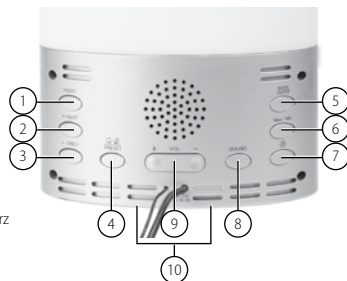
Składamy gratulacje i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, tak aby jak najlepiej użytkować urządzenie. Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje oraz porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonałe wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu wiele przyjemności.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Dołączony zasilacz AC/DC jest przeznaczony wyłącznie dla tego urządzenia. Nie należy go używać z innymi urządzeniami.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zasilacz AC/DC należy odłączyć od gniazdka elektrycznego.
- Gdy zasilacz AC/DC jest podłączony do zasilania, urządzenie nie będzie całkowicie odłączone od źródła zasilania nawet po wyłączeniu.
- Aby całkowicie odłączyć pobór mocy, zasilacz AC/DC urządzenia należy odłączyć od gniazdka elektrycznego, ponieważ urządzeniem rozłączającym jest właśnie zasilacz AC/DC urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać w pobliżu gniazdka elektrycznego. W razie wystąpienia awarii należy od razu odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego.
- Zasilacza AC/DC ani urządzenia głównego nie należy wystawiać na działanie kapiejących ani rozchlapijących się płynów; na urządzeniu nie należy stawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazon.
- Nie należy utrudniać wentylacji poprzez zasłanianie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, firanki itp.
- Na urządzeniu nie należy stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.
- Informacje dotyczące oznaczeń znajdują się z tyłu i na spodzie obudowy.
- Zasilacza AC/DC urządzenia nie należy niczym zasłaniać, a także powinien być on łatwo dostępny w czasie zamierzonego użytkowania.

## PANEL STEROWANIA

1. Radio
2. +/Dalej
3. -/Wstecz
4. Wł./wyl. wstępnie ustawione
5. Przejście do trybu
6. Maks./min.
7. Oświetlenie
8. Dźwięk
9. Głośność +/-
10. Drzemka/uśpienie
11. Temperatura wewnątrz pomieszczenia
12. Funkcja uśpienia
13. Wskaźnik niskiego naładowania baterii
14. Temperatura maksymalna
15. Temperatura minimalna
16. Godzina alarmu dźwiękowego
17. Godzina alarmu radiowego



## UŻYTKOWANIE

### Funkcje przycisków sterujących

#### Przycisk PRZEJŚCIE DO TRYBU

- W trybie Zegar naciśnij, aby wyświetlić alarm1, alarm2 i kalendarz.
- W trybie Zegar naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby przejść do trybu ustawień formatu zegara, kalendarza i temperatury.
- W trybie Alarm naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby przejść do trybu ustawień pozycji Alarm1 lub Alarm2.
- W trybie ustawień naciśnij, aby potwierdzić ustawienia.

#### Przycisk MAKS./MIN.

- Naciśnij, aby wyświetlić MAKS. i MIN. temperaturę.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby wyczyścić wartości Maks./Min. temperatury podczas wyświetlania Maks./Min. temperatury.

#### Przycisk OŚWIETLENIE

- Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć oświetlenie.
- Naciśnij i przytrzymaj, wraz z przyciskiem +/-DALEJ lub -/WSTECZ, aby dostosować jasność włączonego oświetlenia.

#### Przycisk DŹWIĘK

- Naciśnij, aby przełączyć melodie i zapisać jedną jako dźwięk alarmu.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby wyłączyć melodie.
- (Melodia 1 > Melodia 2 > Melodia 3 > Melodia 4 > Melodia 5 > Cichy > Melodia 1)
- **Uwaga:** jeśli wybrana zostanie opcja Cichy, jako dźwięk alarmu w przypadku budzenia w trybie Melodia ustawiona zostanie opcja Melodia 1.

#### Przycisk RADIO

- Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć radio.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby uaktywnić radio z funkcją uśpienia; pojawi się ikona UŚPIENIE.

#### Przycisk WŁ./WYŁ. WSTĘPNIE USTAWIONE

- Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć Alarm1 lub Alarm2 w trybie Alarm.
- Naciśnij, aby wybrać wstępnie ustawione kanały radiowe w trybie radio; dostępnych jest 5 kanałów.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby zapisać wstępnie ustawione kanały radiowe.

#### +/-DALEJ

- Naciśnij, aby zwiększyć wartość w trybie ustawień.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać do przodu w trybie Radio.
- Naciśnij krótko, aby włączyć/wyłączyć podświetlenie w trybie ekranu zegara.

#### -/WSTECZ

- Naciśnij, aby zmniejszyć wartość w trybie ustawień.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać do tyłu w trybie Radio.

#### Przycisk GŁOŚNOŚĆ +/-

- Naciśnij i przytrzymaj, aby dostosować głośność.
- Naciśnij przycisk +GŁOŚNOŚĆ, aby zwiększyć głośność o jeden poziom podczas odtwarzania radia lub dźwięków natury.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk GŁOŚNOŚĆ+, aby zwiększyć głośność w sposób ciągły podczas odtwarzania radia lub dźwięków natury.
- Naciśnij przycisk GŁOŚNOŚĆ -, aby zmniejszyć głośność o jeden poziom podczas odtwarzania radia lub dźwięków natury.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk GŁOŚNOŚĆ-, aby zmniejszyć głośność w sposób ciągły podczas odtwarzania radia lub dźwięków natury.
- **Uwaga1:** regulacja głośności radia NIE powoduje zmiany głośności w trybie Alarm.

#### Przycisk DRZEMKA/UŚPIENIE

- Naciśnij, aby włączyć na 5 sekund podświetlenie wyświetlacza LCD.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby włączyć radio z funkcją uśpienia i przejść do trybu ustawień timera UŚPIENIE.
- Naciśnij, aby uaktywnić funkcję drzemki po włączeniu się alarmu.

#### Ustawianie godziny i kalendarza

- W trybie Zegar naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk PRZEJŚCIE DO TRYBU, aby przejść do trybu ustawień godziny. Zacznie migać format godziny 12-godz./24-godz.
- Naciśnij przycisk +/-DALEJ lub -/WSTECZ, aby wybrać format 12-godz. lub 24-godz. Naciśnij przycisk PRZEJŚCIE DO TRYBU, aby potwierdzić. Zacznie migać wskazanie godzin.
- Naciśnij przycisk +/-DALEJ lub -/WSTECZ, aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij przycisk PRZEJŚCIE DO TRYBU, aby potwierdzić i przejść do następnego ustawienia. Zacznie migać wskazanie minut.

- Wykonaj te same czynności, aby ustawić pozostałe pozycje w następującej kolejności: Minuty, Rok, Miesiąc i Dzień oraz Format temperatury.
- Uwaga:** Jeśli w ciągu 10 sekund w trybie ustawień nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, nastąpi automatyczne wyjście z trybu Zegar. Podczas ustawiania pozycji Miesiąc i Dzień można nacisnąć przycisk +/-DALEJ lub -/WSTECZ, aby określić kolejność wyświetlania jako Miesiąc i Dzień lub Dzień i Miesiąc, gdy migają małe ikony M i D.

### Temperatura wewnątrz pomieszczenia

- Po podłączeniu urządzenia do zasilania wyświetlona zostanie temperatura wewnątrz pomieszczenia. Naciśnij przycisk MAKŚ./MIN., aby wyświetlić na 5 sekund MAKŚ. lub MIN. temperaturę; po tym czasie automatycznie przywrócone zostanie wyświetlanie temperatury wewnątrz pomieszczenia.

### Ustawianie godziny alarmu

W celach budzenia można ustawić dwie godziny alarmu.

### Ustawianie pozycji Alarm 1

- W trybie Zegar naciśnij raz przycisk PRZEJŚCIE DO TRYBU, aby wyświetlić pozycję Alarm 1.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk PRZEJŚCIE DO TRYBU, aby przejść do trybu ustawień. Zacznie migać wskazanie godzin.
- Naciśnij przycisk +/-DALEJ lub -/WSTECZ, aby ustawić żądaną godzinę. Naciśnij przycisk PRZEJŚCIE DO TRYBU, aby potwierdzić. Zacznie migać wskazanie minut.
- Naciśnij przycisk +/-DALEJ lub -/WSTECZ, aby ustawić żądaną liczbę minut. Naciśnij przycisk PRZEJŚCIE DO TRYBU, aby potwierdzić. Zacznie migać ikona źródła dźwięku alarmu.
- Naciśnij przycisk +/-DALEJ lub -/WSTECZ, aby wybrać źródło dźwięku alarmu: Sygnał dźwiękowy, Radio lub Melodia. Naciśnij przycisk PRZEJŚCIE DO TRYBU, aby potwierdzić.
- Uwaga:** Jeśli Alarm 1 nie zostanie uaktywniony, w prawym górnym rogu widoczna będzie tylko ikona 1; po uaktywnieniu alarmu pojawi się ikona (Sygnał dźwiękowy), (Radio) lub (Melodia). Jeśli o godzinie budzenia włączone będzie radio, zostanie ono tymczasowo wyłączone i rozlegnie się alarm Sygnał dźwiękowy lub Melodia. Radio zostanie wznowione po wyłączeniu alarmu lub pozycji Melodia. To samo dotyczy pozycji Alarm 2.

### Ustawianie pozycji Alarm 2

- W trybie Zegar naciśnij dwa razy przycisk PRZEJŚCIE DO TRYBU, aby wyświetlić pozycję Alarm 2.
- Ustaw Alarm 2 zgodnie z procedurą ustawiania pozycji Alarm 1.
- Uwaga:** jeśli oświetlenie jest wyłączone, a do godziny alarmu pozostało 30 minut, będzie ono włączane w 6 krokach co 5 minut na krok do pełnego rozświetlenia.
- Wyłączanie alarmu
- Gdy nadejdzie godzina alarmu, rozlegnie się Sygnał dźwiękowy, Radio lub Melodia zgodnie z ustawionymi wstępnie wartościami.
- Naciśnij dowolny przycisk, oprócz przycisku DRZEMKA/UŚPIENIE, aby wyłączyć alarm.
- Naciśnij przycisk DRZEMKA/UŚPIENIE, aby uaktywnić funkcję drzemki. Alarm będzie ponownie włączany co 5 minut, do momentu naciśnięcia dowolnego przycisku, oprócz przycisku DRZEMKA/UŚPIENIE, w celu wyłączenia alarmu.
- Uwaga 1:** Alarm trwa 5 minut. Niezależnie od tego, czy alarm zostanie wyłączony automatycznie czy ręcznie, oświetlenie zostanie wyłączone po upływie 5 minut od wyłączenia alarmu.
- Uwaga 2:** W trybie wyświetlania pozycji Alarm 1 lub Alarm 2 można nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. WSTĘPNIE USTAWIONE, aby wyłączyć/wyłączyć alarm.

### Funkcja uśpienia

- W trybie Zegar naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk DRZEMKA/UŚPIENIE, aby włączyć radio z funkcją uśpienia; pojawi się ikona UŚPIENIE i rozpocznie się odliczanie.
- Uwaga:** naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy przycisku Radio przyniesie ten sam efekt.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk DRZEMKA/UŚPIENIE, aby przejść do trybu ustawień timera uśpienia.
- Naciśnij przycisk +/-DALEJ lub -/WSTECZ, aby wybrać czas do uśpienia z zakresu 1–120 minut. Wartość domyślna to 60 minut.
- Naciśnij przycisk DRZEMKA/UŚPIENIE, aby potwierdzić i wyjść z trybu ustawień.
- Uwaga:** gdy odliczanie timera UŚPIENIE dojdzie do 0, radio zostanie wyłączone automatycznie.

### Słuchanie radia

- W trybie Zegar naciśnij przycisk RADIO, aby włączyć radio; na wyświetlaczu LCD pojawi się wskazanie częstotliwości.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk +GŁOŚNOŚĆ –, aby dostosować głośność.
- Naciśnij przycisk +/DALEJ, aby zwiększyć częstotliwość lub naciśnij przycisk -/WSTECZ, aby zmniejszyć wartość.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk +/DALEJ, aby przeszukać częstotliwość w górę; naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk -/WSTECZ, aby przeszukać częstotliwość w dół.
- Naciśnij przycisk RADIO, aby wyłączyć radio.

#### Wstępne ustawianie kanałów

- W trybie radia naciśnij przycisk WŁ./WYŁ. WSTĘPNIE USTAWIONE, aby wybrać kanał K1 (domyślny); na wyświetlaczu przez 2 sekundy widoczne będzie wskazanie K1, a następnie wyświetlona zostanie częstotliwość kanału K1.
- **Uwaga:** domyślna częstotliwość kanału K1 wynosi 87,05 MHz.
- Po wyświetleniu częstotliwości naciśnij przycisk +/DALEJ lub -/WSTECZ, aby wyszukać żądaną częstotliwość.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk WŁ./WYŁ. WSTĘPNIE USTAWIONE, aby zapisać żądaną częstotliwość jako wstępnie ustawiany kanał K1.
- W trybie radia naciśnij przycisk WŁ./WYŁ. WSTĘPNIE USTAWIONE, aby wybrać kanał K2. Wykonaj te same czynności w celu ustawienia kanału K2, K3, K4 i K5.
- **Uwaga:** nie jest konieczne, aby pierwszym kanałem był kanał K1; można wybrać według uznania kanał od K1 do K5.
- **Uwaga:** Gdy radio jest włączone, można nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. WSTĘPNIE USTAWIONE, aby przełączyć wstępnie ustawione kanały; dostępnych jest 5 kanałów. W trybie radia naciśnij przycisk PRZEJŚCIE DO TRYBU, aby wyświetlić na 5 sekund pozycje Zegar, Alarm1, Alarm2 i Kalendarz; po tym czasie zostaną one automatycznie wyłączone i wyświetlone zostanie wskazanie częstotliwości radiowej.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani żrących środków czyszczących, zmywaków do szorowania ani druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.



## WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

### Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

### Produkt

Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

### Deklaracja zgodności EC

To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC „Kompatybilność Elektromagnetyczna” oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC. To urządzenie, zgodnie z Dyrektywą 1935/2004/EEC, może wchodzić w kontakt z żywnością.

Caro cliente,

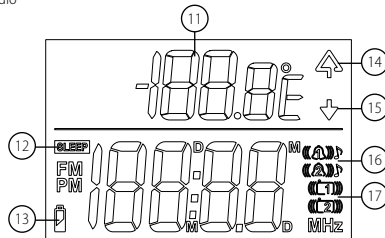
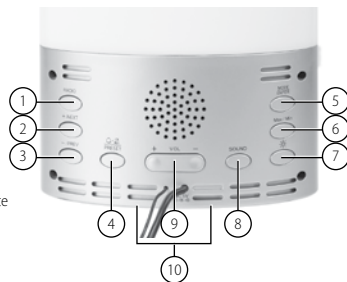
*Congratulazioni e grazie per aver comprato questo prodotto di alta qualità. La preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manutenzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.*

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- L'adattatore CA/CC deve essere utilizzato soltanto con questo apparecchio. Non utilizzare l'adattatore con altri dispositivi.
- Quando non si utilizza l'apparecchio per periodi prolungati, scollegare l'adattatore CC/CA dalla presa.
- Quando l'adattatore CC/CA è collegato, l'apparecchio non è scollegato completamente dall'alimentazione, anche quando esso è spento.
- Per scollegare completamente l'ingresso di alimentazione, scollegare l'adattatore CA/CC dall'alimentazione di rete, in quanto il dispositivo scollegato è l'adattatore CC/CA dell'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio vicino alla presa a muro. In caso di anomalie, sfilare subito la spina dalla presa.
- L'adattatore CA/CC e il gruppo principale non devono essere esposti a gocce o spruzzi; non collocare oggetti colmi di liquidi, come vasi, sull'apparecchio.
- Non impedire la ventilazione collocando oggetti sulle aperture di ventilazione come giornali, tovaglie, tende ecc.
- Non collocare fiamme libere, come candele accese, sull'apparecchio.
- Smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente.
- Le informazioni di marcatura si trovano sul gruppo posteriore e inferiore.
- L'adattatore CC/CA dell'apparecchio non deve essere ostruito o deve essere facilmente accessibile durante l'uso previsto.

## PANNELLO DI COMANDO

1. Radio
2. + / Succ.
3. - / Prec.
4. ON/OFF presel.
5. Inserisci modo
6. Max/min
7. Luce
8. Suono
9. Volume +/-
10. Snooze/sleep
11. Temperatura ambiente interno
12. Funzione Sleep
13. Indicatore batteria scarica
14. Temperatura max
15. Temperatura min
16. Orario allarme acustico
17. Orario allarme radio



## UTILIZZO

### Funzioni dei tasti di comando

#### Tasto INVIO MODO

- Nel modo Orologio, premere per mostrare allarme 1, allarme 2 e calendario.
- Nel modo Orologio, premere e tenere premuto per 2 secondi per inviare orologio, calendario e modo impostazione formato calendario e temperatura.
- Nel modo Allarme, premere e tenere premuto per 2 secondi per inserire il modo impostazione Allarme 1 o Allarme 2.
- Nel modo Impostazione, premere per confermare le impostazioni.

#### Tasto MAX / MIN

- Premere per mostrare la temperatura MAX e MIN.
- Premere e tenere premuto per 2 secondi per azzerare il valore temperatura Max/Min quando viene visualizzata la temperatura Max/Min.

#### Tasto LUCE

- Premere per accendere/spengere la luce.
- Premere e tenere premuto insieme al tasto +/-SUCCESSIVO o -/PREC per regolare la luminosità quando la luce è accesa.

#### Tasto SUONI

- Premere per ascoltare le melodie e salvarne una per l'allarme.
- Premere e tenere premuto per 2 secondi per interrompere la melodia.
- (Melodia 1 > Melodia 2 > Melodia 3 > Melodia 4 > Melodia 5 > Silenzio > Melodia 1)
- **Nota:** se si seleziona Silenzio, viene selezionata la melodia 1 per l'allarme sveglia.

#### Tasto RADIO

- Premere per accendere/spengere la radio
- Premere e tenere premuto per 2 secondi per attivare la radio con la funzione Sleep, viene visualizzata l'icona SLEEP.

#### Tasto ON/OFF PRESELEZIONE

- Premere per attivare Allarme 1 o Allarme 2 nel modo Allarme.
- Premere per selezionare i canali preselezionati per la radio nel modo radio; sono disponibili 5 canali.
- Premere e tenere premuto per 2 secondi per memorizzare i canali di preselezione della radio.

#### +/-SUCCESSIVO

- Premere per aumentare il valore nel modo Impostazione
- Premere e tenere premuto per effettuare la scansione in Avanti nel modo Radio.
- Premere brevemente per attivare/disattivare la luce di fondo nel modo video orologio.

#### -/PREC

- Premere per ridurre il valore nel modo impostazione.
- Premere e tenere premuto per effettuare la scansione all'indietro nel modo Radio.

#### Tasto VOLUME +/-

- Premere e tenere premuto per regolare il volume
- Premere +VOL per aumentare il volume di un livello durante la riproduzione radio o del suono naturale.
- Premere e tenere premuto il tasto VOL+ per 2 secondi per aumentare continuamente il volume durante la riproduzione radio o del suono naturale.
- Premere VOL - per ridurre il volume di un livello durante la riproduzione radio o del suono naturale.
- Premere e tenere premuto il tasto VOL- per 2 secondi per ridurre continuamente il volume durante la riproduzione radio o del suono naturale.
- **Nota 1:** con la regolazione del volume radio, il volume Allarme NON cambia.

#### Tasto SNOOZE/SLEEP

- Premere per attivare/disattivare la luce di fondo LCD per 5 secondi.
- Premere e tenere premuto per 2 secondi per attivare la radio con la funzione sleep e inserire contemporaneamente il modo impostazione timer SLEEP.
- Premere per attivare la funzione Snooze quando suona l'allarme.

#### Impostazione orario e data

- Nel modo Orologio, premere e tenere premuto il tasto INVIO MODO per 2 secondi per attivare il modo impostazione orario. Il formato orario 12 ore/24 ore lampeggia.
- Premere il tasto +/-SUCCESSIVO o -/PREC per selezionare il formato tra 12 ore e 24 ore. Premere il tasto INVIO MODO per confermare. Le cifre dell'ora lampeggiano.
- Premere il tasto +/-SUCCESSIVO o -/PREC per impostare l'orario e premere il tasto INVIO MODO per confermare e passare all'impostazione successiva. Le cifre dei minuti lampeggiano.



- Procedere allo stesso modo per le altre impostazioni nella sequenza di Minuti, Anno, Mese, giorno e Temperatura.
- **Nota:** passerà automaticamente al modo Orologio se non viene premuto alcun tasto per 10 secondi nel modo Impostazione. Durante l'impostazione di Mese e Data, è possibile premere il tasto +/SUCCESSIVO o -/PREC per mostrare la sequenza come Mese e Data oppure con Data e Mese quando lampeggiano le icone piccolo M e D.

### Temperatura ambiente interno

- Una volta che il gruppo è collegato, viene visualizzata la temperatura ambiente interno. Premere il tasto MAX/MIN per mostrare la temperatura MAX o MIN per 5 secondi; torna poi automaticamente al display temperatura ambiente interno.

### Impostazione orario allarme

- Sono disponibili due orari allarme sveglia.

### Impostazione allarme 1

- Nel modo Orologio, premere il tasto INVIO MODO una volta per mostrare l'allarme 1.
- Premere e tenere premuto il tasto INVIO MODO per 2 secondi per inserire il modo impostazione. Le cifre dell'ora lampeggiano.
- Premere il tasto +/SUCCESSIVO o -/PREC per impostare l'orario desiderato. Premere il tasto INVIO MODO per confermare. Le cifre dei minuti lampeggiano.
- Premere il tasto +/SUCCESSIVO o -/PREC per impostare i minuti desiderati. Premere il tasto INVIO MODO per confermare. L'icona sorgenti acustiche allarme lampeggia.
- Premere il tasto +/SUCCESSIVO o -/PREC per selezionare le sorgenti acustiche allarme tra Beep, Radio e Melodia. Premere il tasto INVIO MODO per confermare.
- **Nota:** quando l'allarme 1 non è attivato, viene visualizzata soltanto l'icona 1 in alto a destra; quando è attivato, vengono visualizzate le icone (Beep), (Radio) o (Melodia). Se la radio è accesa all'ora della sveglia, l'allarme sarà impostato sul suono Beep o Melodia e la radio si interromperà momentaneamente. La radio si attiva nuovamente quando si interrompe l'allarme o la melodia. L'allarme 2 funziona allo stesso modo.

### Impostazione allarme 2

- Nel modo Orologio, premere il tasto INVIO MODO due volte per mostrare l'allarme 2.

- Impostare l'allarme 2 nello stesso modo dell'allarme 1.
- **Nota:** quando la luce è spenta e mancano 30 minuti all'orario allarme, la luce si accende in 6 stadi lunghi ciascuno 5 minuti fino all'illuminazione piena.

### Come interrompere l'allarme

- Quando viene raggiunto l'orario allarme, si sente il suono Beep, Radio o Melodia a seconda del valore preselezionato.
- Premere un tasto qualunque tranne SNOOZE/SLEEP per interrompere l'allarme.
- Premere il tasto SNOOZE/SLEEP per attivare la funzione Snooze. L'allarme suona nuovamente dopo 5 minuti finché non si preme un tasto a scelta tranne SNOOZE/SLEEP per interrompere l'allarme.
- **Nota 1:** l'allarme suona per 5 minuti. Indipendentemente dal fatto che l'allarme venga disattivato manualmente o automaticamente, la luce si spegne entro 5 minuti dall'interruzione dell'allarme.
- **Nota 2:** Nel modo di riproduzione allarme 1 o allarme 2, è possibile premere il tasto ON/OFF PREIMPOSTAZIONE per attivare/disattivare l'allarme.

### Funzione Sleep

- Nel modo Orologio, premere e tenere premuto il tasto SNOOZE/SLEEP per 2 secondi per accendere la radio con la funzione Sleep; viene visualizzata l'icona SLEEP e inizia il conto alla rovescia.
- **Nota:** premendo e tenendo premuto il tasto Radio per 2 secondi si ottiene lo stesso effetto.
- Premere e tenere premuto il tasto SNOOZE/SLEEP per 2 secondi per inserire il modo impostazione timer sleep.
- Premere il tasto +/SUCCESSIVO o -/PREC per regolare l'intervallo sleep tra 1 e 120 minuti. Il valore di default è 60 minuti.
- Premere il tasto SNOOZE/SLEEP per confermare e uscire dal modo Impostazione.
- **Nota:** quando il timer SLEEP arriva a 0, la radio si spegne automaticamente.

### Ascolto radio

- Nel modo Orologio, premere il tasto RADIO per accendere la radio; la frequenza viene visualizzata sul LCD.
- Premere e tenere premuto il tasto +VOL – per impostare il volume.
- Premere il tasto +/SUCCESSIVO per aumentare la frequenza o premere il tasto -/PREC per ridurre il valore.

- Premere e tenere premuto il tasto +/NEXT per 2 secondi per scansionare la frequenza in direzione superiore; premere e tenere premuto il tasto -/PREC per scansionare la frequenza verso il basso
- Premere il tasto RADIO per spegnere la radio.

#### Preimpostazione dei canali

- Nel modo Radio, premere il tasto ON/OFF PREIMPOSTAZIONE per selezionare il canale CH1 (default), CH1 viene visualizzato per 2 secondi e poi viene visualizzata la frequenza di CH1.
- **Nota:** la frequenza di default di CH1 è 87,05MHz
- Quando viene visualizzata la frequenza, premere il tasto +/SUCCESSIVO o -/PREC per scansionare la frequenza desiderata.
- Premere e tenere premuto il tasto ON/OFF PREIMPOSTAZIONE per 2 secondi per memorizzare la frequenza desiderata come preselezione CH1.
- Nel modo Radio, premere il tasto ON/OFF PREIMPOSTAZIONE per selezionare il canale CH2. Procedere allo stesso modo per CH2, CH3, CH4 e CH5.
- **Nota:** non è necessario selezionare CH1 per primo; è possibile selezionare da CH1 a CH5 come si preferisce.
- **Nota:** quando la radio è accesa, è possibile premere il tasto ON/OFF PRESELEZIONE per scorrere i canali preselezionati, sono disponibili 5 canali, Nel modo radio, premere il tasto INVIO MODO per mostrare Orologio, Allarme 1, Allarme 2 e Data per 5 secondi; dopodiché viene effettuata l'uscita automatica con la visualizzazione della frequenza radio.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.



## LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

### Confezione

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

### Prodotto

Questo apparecchio è contrassegnato da un marchio corrispondente alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui Rifiuti delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE). Assicurarne il corretto riciclo aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute.

### Dichiarazione EC di conformità

L'apparecchio è stato progettato, prodotto e commercializzato in accordo alle norme di sicurezza previste dalla Direttiva Bassa Tensione "N" 2006/95/EC, i requisiti di protezione previsti dalla Direttiva EMC 2004/108/EC "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti previsti dalla Direttiva 93/68/EEC. L'apparecchio è stato progettato per entrare in contatto con gli alimenti secondo la Direttiva EC 1935/2004/EEC.

Käre kund,

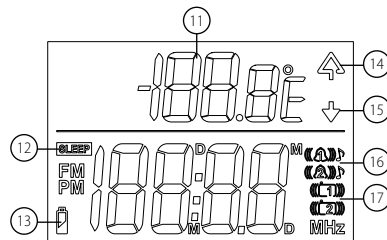
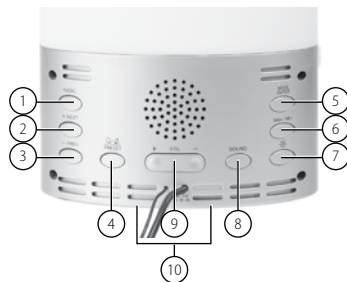
Vi gratulerar till ditt inköp av denna högkvalitetsprodukt. Läs instruktionsmanualen noga så att du kan använda apparaten på bästa möjliga sätt. Denna manual innehåller alla nödvändiga instruktioner och råd för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa instruktioner är du garanterad utmärkt resultat, det besparar dig tid och du undviker problem. Vi hoppas du kommer ha mycket glädje av att använda denna apparat.

## VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- De inkluderade AC/DC-adaptren är för denna enhet endast. Använd den inte med annan utrustning.
- När enheten inte kommer att användas på länge, koppla bort AC/DC-adaptren från AC-uttaget.
- När AC/DC-adaptren är ansluten, är utrustningen inte helt fränkopplad från den huvudsakliga strömkällan, även när enheten är avstängd.
- För att helt koppla från strömförsörjningen, bör AC/DC-adaptren för apparaten kopplas bort från elnätet, eftersom den fränkopplade enheten är AC/DC-adaptren för apparaten.
- Tänk på att använda den nära vägguttaget. Om ett fel inträffar, koppla bort kontakten från vägguttaget på en gång.
- AC/DC-adaptren och huvudenheten får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på apparaten.
- Ventilationen får inte hindras genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Inga öppna lågor, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
- Man bör ta hänsyn till de miljömässiga aspekterna av batteribortskaffande.
- Märkningsinformationen finns på baksidan och botten av höljet.
- AC/DC-adaptren för apparaten bör inte blockeras eller bör inte vara lättåtkomlig under avsedd användning.

## KONTROLLPANEL

- Radio
- + / Nästa
- / Föreg.
- På/av förval
- Lägesangivning
- Max/min
- Ljus
- Ljud
- Volym +/-
- Slumra/insomning
- Inomhustemperatur
- Insomningsfunktion
- Indikator för svagt batteri
- Max temperatur
- Min temperatur
- Ljud larmtid
- Radio larmtid



## ANVÄNDNING

### Kontrollknapparnas funktioner

#### LÄGESANGIVNING knapp

- I Klockläge, tryck för att visa larm1, larm2 och kalender.
- I Klockläge, tryck och håll nere i 2 sekunder för att ange klock-, kalender- och temperaturformatsinställningsläge.
- I Larmläge, tryck och håll nere i 2 sekunder för att ange Larm1- eller Larm2-inställningsläge.
- I inställningsläge, tryck för att bekräfta inställningarna.

#### MAX / MIN knapp

- Tryck för att visa MAX och MIN temperatur.
- Tryck och håll nere i 2 sekunder för att rensa Max/Min temperaturvärdet när Max/Min temperatur visas.

#### LJUS-knapp

- Tryck för att slå PÅ / AV ljuset.
- Tryck och håll nere i 2 sekunder tillsammans med knappen +/Nästa eller knappen -/FÖREG för att justera ljusstyrkan när ljuset är PÅ.

#### LJUD-knapp

- Tryck för att växla melodier och spara en som larmkälla.
- Tryck och håll nere i 2 sekunder att stoppa melodin.
- (Melodi 1 > Melodi 2 > Melodi 3 > Melodi 4 > Melodi 5 > Tyst > Melodi 1)
- **Obs:** Om du valt tyst, väljs Melodi 1 som larmkälla för att vakna upp av melodi.

#### RADIO-knapp

- Tryck för att slå PÅ/AV radion.
- Tryck och håll nere i 2 sekunder för att aktivera radion med insomningsfunktion, ikonen INSOMNING kommer att visas.

#### PÅ/AV FÖRVAL knapp

- Tryck för att slå PÅ/AV Larm 1 eller Larm 2 i larmläge.
- Tryck för att välja de förinställda kanalerna för radio i radioläge, det finns 5 kanaler tillgängliga.
- Tryck och håll nere i 2 sekunder för att lagra de förinställda kanalerna i radion.

#### + /NÄSTA

- Tryck för att öka värdet i inställningsläget.
- Tryck och håll nere för att söka framåt i radioläge.
- Kort tryck för att slå PÅ/AV bakgrundsbelysningen på klockskärmläget.

#### - /FÖREG.

- Tryck för att minska värdet i inställningsläget.
- Tryck och håll nere för att söka bakåt i radioläge.

#### VOLYM + /- knapp

- Tryck och håll nere för att justera volymen
- Tryck på +VOL för att öka volymen en nivå under uppspelning av radio eller naturljud.
- Tryck och håll nere VOL+ knappen i 2 sekunder för att öka volymen kontinuerligt under uppspelning av radio eller naturljud.
- Tryck på VOL- för att minska volymen en nivå under uppspelning av radio eller naturljud.
- Tryck och håll nere VOL- knappen i 2 sekunder för att minska volymen kontinuerligt under uppspelning av radio eller naturljud.
- **Obs 1:** vid justering av radions volym kommer larmets volym INTE att ändras.

#### SLUMRA/INSOMNING knapp

- Tryck för att slå på LCD bakgrundsbelysningen i 5 sekunder.
- Tryck och håll nere 2 sekunder för att slå på radion med slumra-funktionen och ange INSOMNINGS-timerinställning samtidigt.
- Tryck för att aktivera slumra-funktionen när larmet ljuder.

#### Inställning av tid och kalender

- I Klockläge, tryck och håll nere knappen LÄGESANGIVNING i 2 sekunder för att aktivera tidsinställningsläget. Tidsformatet 12Hr/24Hr blinkar.
- Tryck på +/NÄSTA eller -/FÖREG. för att välja format mellan 12h och 24 hr. Tryck på knappen LÄGESANGIVNING för att bekräfta. Timsiffrorna blinkar.
- Tryck på +/NÄSTA eller -/FÖREG. för att ställa in timme, tryck på knappen LÄGESANGIVNING för att bekräfta och bearbeta till nästa inställning. Minutsiffrorna blinkar.
- Gör samma sak för att ställa in andra inställningar i sekvensen för: Minut, år, månad och datum och temperaturformat.

- **Obs:** Den kommer automatiskt att gå tillbaka till klockläge om ingen knapp trycks in inom 10 sekunder under inställningsläget. Under inställningen av månad och datum, kan du trycka på +/NÄSTA eller -/FÖREG. för att anordna visningssekvensen som månad och datum eller datum och månad då de små ikonerna M och D blinkar.

### Inomhustemperatur

- När enheten är ansluten, kommer inomhustemperaturen att visas. Tryck på knappen MAX/MIN för att visa MAX eller MIN temperatur i 5 sekunder, sedan kommer den automatiskt att återgå till inomhustemperaturvisning.

### Inställning av larmtid

Två larmtider är tillgängliga för att väcka dig.

#### Inställning av Larm 1

- I Klockläget, tryck på LÄGESANGIVNING en gång för att visa Larm 1.
- Tryck och håll nere knappen LÄGESANGIVNING i 2 sekunder för att gå in i inställningsläget. Timsiffrorna blinkar.
- Tryck på knappen +/NÄSTA eller -/PREV för att ställa in önskad timme. Tryck på knappen LÄGESANGIVNING för att bekräfta. Minutsiffrorna blinkar.
- Tryck på knappen +/NÄSTA eller -/PREV för att ställa in önskad minut. Tryck på knappen LÄGESANGIVNING för att bekräfta. Ikonen för larmljudskällor blinkar.
- Tryck på knappen +/NÄSTA eller -/PREV för att välja larmljudskällor från Pip, Radio och Melodi. Tryck på knappen LÄGESANGIVNING för att bekräfta.
- **Obs:** När Larm 1 inte är aktiverat, visas endast ikonerna 1 uppe till höger, när det är aktiverat kommer ikonerna (Pip), (Radio) eller (Melodi) att visas. Om radion är PÅ under väckningstiden kommer larmet från Pip eller Melodi att ljuda och temporärt stoppa radion. Radion kommer att återupptas efter avslutat larm eller Melodi. Larm 2 kommer att fungera likadant.

#### Inställning av Larm 2

- I Klockläget, tryck på LÄGESANGIVNING två gånger för att visa Larm 2.
- Ställ in Larm 2 på samma sätt som inställning av Larm 1.
- **Obs:** När ljuset är AV och det är 30 minuter till larmtiden kommer ljuset att slå PÅ i 6 steg med 5 minuter per steg för att helt lysa upp.

### För att stoppa larmet

- När larmtiden är uppnådd kommer det att låta som Pip, Radio eller Melodi enligt ditt förinställda värde.
- Tryck på valfri knapp förutom knappen SLUMRA/INSOMNING för att stoppa larmet.
- Tryck på knappen SLUMRA/INSOMNING för att aktivera slumra-funktionen. Larmet ljuder igen om 5 minuter tills du trycker på någon knapp förutom knappen SLUMRA/INSOMNING för att stoppa larmet.
- **Obs 1:** Larmet ljuder i 5 minuter. Oavsett om larmet stoppas automatiskt eller manuellt, kommer ljuset att stängas av i 5 minuter stoppandet av larmet.
- **Obs 2:** Under visningsläge LARM 1 eller LARM2 kan du trycka på knappen PÅ/AV FÖRINSTÄLLNING för att slå PÅ/AV larmet.

### Insomningsfunktion

- I Klockläget, tryck och håll nere knappen SLUMRA/INSOMNING i 2 sekunder för att slå på radion med insomningsfunktionen, ikonerna INSOMNING visas och börjar räkna ner.
- **Obs:** Att trycka på och hålla nere knappen Radio i 2 sekunder kommer att ge samma effekt.
- Tryck och håll nere knappen SLUMRA/INSOMNING i 2 sekunder för att gå in i insomningstimerinställningen.
- Tryck på knappen +/NÄSTA eller -/FÖREG. för att justera insomningsintervallet mellan 1-120 minuter. Standardvärdet är 60 minuter.
- Tryck på knappen SLUMRA/INSOMNING för att bekräfta och avsluta inställningsläget.
- **Obs:** När timern INSOMNING räknat till 0, kommer radion att stängas av automatiskt.

### Lysna på radio

- I Klockläget, tryck på RADIO-knappen för att sätta på radion, frekvensen kommer att visas på LCD-skärmen.
- Tryck och håll nere knappen +VOL- för att justera volymen.
- Tryck på knappen +/NÄSTA för att öka frekvensen eller tryck på knappen -/FÖREG. för att minska värdet.
- Tryck och håll nere knappen +/NÄSTA i 2 sekunder för att söka frekvensen i riktning uppåt, tryck och håll nere knappen -/FÖREG. i 2 sekunder för att söka frekvensen i riktning nedåt.
- Tryck på knappen RADIO för att stänga av radion.

### Förinställa kanalerna

- I radioläget, tryck på knappen PÅ/AV FÖRINSTÄLLNING för att välja kanal CH1 (standard), CH1 kommer att visas i 2 sekunder, och sedan visas frekvensen för CH1.
- **Obs:** CH1 standardfrekvens är 87,05 MHz
- När frekvensen visas, tryck på knappen +/NÄSTA eller -/FÖREG. för att söka efter önskad frekvens.
- Tryck och håll nere knappen PÅ/AV FÖRINSTÄLLNING i 2 sekunder för att lagra din önskvärda frekvens som din förinställning CH1.
- I radioläget, tryck på knappen PÅ/AV FÖRINSTÄLLNING för att välja kanal CH2. Gör samma sak för att ställa in CH2, CH3, CH4 och CH5.
- **Obs:** Det är inte nödvändigt att välja CH1 som den första, du kan välja mellan CH1 och CH5 vilket du föredrar.
- **Obs:** När radion är på kan du trycka på knappen PÅ/AV FÖRINSTÄLLNING för att växla mellan de förinställda kanalerna, det finns 5 kanaler tillgängliga. I radioläge trycker du på knappen LÄGESANGIVNING för att visa Klocka, Larm 1, Larm 2 och Kalender i 5 sekunder, och det kommer automatiskt att avslutas, och visar radiofrekvensen.

### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengör utsidan med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar enheten. Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska. Enheten kan inte diskas i diskmaskin.



### RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns samlingsställen.

### Förpackningen

Förpackningen består av 100 % återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

### Produkten

Denna apparat är märkt enligt EU-direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten återvinns ordentligt hjälper du till att förhindra att den påverkar miljön och människors hälsa på ett negativt sätt

### EC-deklaration om överensstämmelse

Denna apparat är skapad, tillverkad och marknadsförd i enlighet med säkerhetsmålen i Lågvoltsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven i EMC-direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven i direktivet 93/68/EEC. Denna apparat är gjord för att komma i direkt kontakt med mat och är tillverkad i enlighet med EU-direktiv 1935/2004/EEC.

Vážení zákazníci,

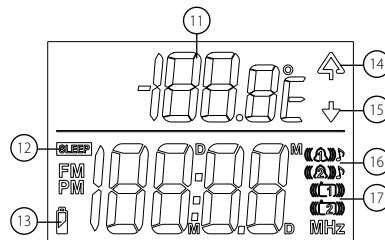
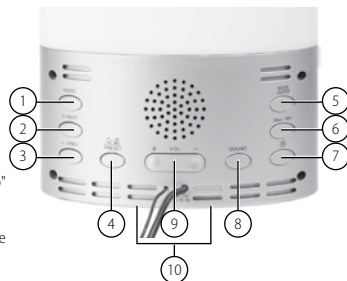
Blahopřejeme vám a děkujeme, že jste si zakoupil tento vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si, prosím, pečlivě návod k obsluze, abyste zařízení mohl co nejlépe využít. Tento návod obsahuje veškeré pokyny a rady pro používání, čištění a údržbu tohoto zařízení. Pokud budete tyto pokyny dodržovat, budete mít záruku vynikajícího výsledku, ušetří vám to čas a vyhnete se potížím. Doufáme, že vám používání tohoto zařízení přinese mnoho potěšení.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Dodaný AC/DC adaptér je pouze pro tento přístroj. Nepoužívejte ho s jinými zařízeními.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte AC/DC adaptér z elektrické zásuvky.
- Když je AC/DC adaptér zapojen, spotřebič není úplně odpojený od hlavního zdroje napájení, i když je vypnutý.
- Pro úplné odpojení příkonu by měl být odpojen AC/DC adaptér z elektrické sítě, jelikož AC/DC adaptér je odpojovací zařízení přístroje.
- Používejte ho v blízkosti elektrické zásuvky. Pokud dojde k poruše, ihned odpojte zástrčku ze zásuvky.
- AC/DC adaptér a hlavní část přístroje nesmí být vystaveny nárazu nebo pádu; na přístroj nesmí být pokládány předměty naplněné kapalinami, jako např. vázy.
- Větrání nesmí být negativně ovlivněno zakrytím ventilačních otvorů, jako např. novinami, ubrusem, záclonami, apod.
- Na přístroj by neměly být pokládány žádné zdroje nekrýtených plamenů, jako např. zapálená svíčka.
- Při likvidaci baterie je nutné postupovat ekologicky.
- Vyznačené informace jsou umístěny na zadním a spodním krytu.
- AC/DC adaptér přístroje by neměl být zablokován a měl by být snadno přístupný během používání.

## OVLÁDACÍ PANEL

1. Rádio
2. + / Další
3. - / Předchozí
4. Předvolba zap/vyp
5. Zadání režimu
6. Max/min
7. Světlo
8. Zvuk
9. Hlasitost +/-
10. Funkce "snooze/sleep"
11. Vnitřní teplota
12. Funkce "sleep"
13. Ukazatel vybité baterie
14. Max teplota
15. Min teplota
16. Čas budíku pomocí zvuků
17. Čas budíku rádiem



## POUŽITÍ

### Funkce ovládacích tlačítek

#### Tlačítko ZADÁNÍ REŽIMU

- V režimu hodin, stiskněte pro zobrazení budíku1, budíku2 a kalendáře.
- V režimu hodin, stiskněte a přidržte 2 sekundy pro vstup do režimu nastavení hodin, kalendáře a formátu teploty.
- V režimu budíku, stiskněte a přidržte 2 sekundy pro vstup do režimu nastavení budíku1 nebo budíku2.
- V režimu nastavení, stiskněte pro potvrzení nastavení.

#### Tlačítko MAX / MIN

- Stiskněte pro zobrazení MAX a MIN teploty.
- Stiskněte a přidržte 2 sekundy pro vymazání hodnoty Max/Min teploty, když je Max/Min teplota zobrazena.

#### Tlačítko SVĚTLO

- Stiskněte pro zapnutí/ vypnutí světla.
- Stiskněte a držte, spolu s tlačítkem +/DALŠÍ nebo -/PŘEDCHOZÍ upravíte jas, když je světlo zapnuté.

#### Tlačítko ZVUKY

- Stiskněte pro cyklickou změnu melodie a její uložení jako zvuk budíku.
- Stiskněte a přidržte 2 sekundy pro zastavení melodie.
- (Melodie1 > Melodie 2 > Melodie 3 > Melodie 4 > Melodie 5 > Ticho > Melodie 1)
- **Poznámka:** Pokud bylo zvoleno Ticho, Melodie1 se vybere jako zdroj budíku pro buzení pomocí melodie.

#### Tlačítko RÁDIO

- Stiskněte pro zapnutí/ vypnutí rádia.
- Stiskněte a přidržte 2 sekundy pro aktivaci rádia s funkcí "sleep", ikona "SLEEP" se zobrazí.

#### Tlačítko PŘEDVOLBA ZAP/VYP

- Stiskněte pro zapnutí/vypnutí budíku1 nebo budíku2 v režimu budíku.
- Stiskněte pro výběr předvolených kanálů rádia v režimu rádia; k dispozici je 5 kanálů.
- Stiskněte a přidržte 2 sekundy pro uložení přednastavených kanálů rádia.

#### + / DALŠÍ

- Stiskněte pro zvýšení hodnoty v režimu nastavení.
- Stiskněte a držte pro skenování dopředu v režimu rádia.
- Stiskněte krátce pro zapnutí/vypnutí podsvětlení v obrazovkovém režimu hodiny.

#### - / PŘEDCHOZÍ

- Stiskněte pro snížení hodnoty v režimu nastavení.
- Stiskněte a držte pro skenování dozadu v režimu rádia.

#### Tlačítko HLASITOST +/-

- Stiskněte a přidržte pro upravení hlasitosti
- Stiskněte +VOL pro zvýšení hlasitosti o jednu úroveň během hraní rádia nebo přirozeného zvuku.
- Stiskněte a držte tlačítko VOL+ po dobu 2s pro průběžné zvýšení hlasitosti během hraní rádia nebo přirozeného zvuku.
- Stiskněte VOL – pro snížení hlasitosti o jednu úroveň během hraní rádia nebo přirozeného zvuku.
- Stiskněte a držte tlačítko VOL- po dobu 2s pro průběžné snížení hlasitosti během hraní rádia nebo přirozeného zvuku.
- **Poznámka1:** hlasitost budíku se s upravením hlasitosti rádia NEZMĚNÍ.

#### Tlačítko funkce "SNOOZE/SLEEP"

- Stiskněte pro zapnutí podsvícení LCD na 5 sekund.
- Stiskněte a držte 2 sekundy pro zapnutí rádia s funkcí "sleep" a zároveň pro vstup do režimu nastavení časovače funkce "SLEEP".
- Stiskněte pro aktivaci funkce "snooze" (odložení budíku), když budík zvoní.

#### Nastavení času a kalendáře

- V režimu hodin, Stiskněte a přidržte tlačítko ZADÁNÍ REŽIMU na 2 sekundy pro vstup do režimu nastavení hodin. Časový formát 12Hr/24Hr bude blikat.
- Stiskněte tlačítko +/DALŠÍ nebo -/PŘEDCHOZÍ pro výběr formátu mezi 12Hr a 24Hr.
- Stiskněte tlačítko ZADÁNÍ REŽIMU pro potvrzení. Číslice hodin budou blikat.
- Stiskněte tlačítko +/DALŠÍ nebo -/PŘEDCHOZÍ pro nastavení hodiny, stiskněte tlačítko ZADÁNÍ REŽIMU pro potvrzení a pokračujte v dalším nastavení. Číslice minut budou blikat.
- Proveďte to stejné pro nastavení ostatních hodnot v pořadí: minuty, rok, měsíc & datum a formát teploty.



- **Poznámka:** Pokud v režimu nastavení není stisknuto žádné tlačítko během doby 10 sekund, automaticky se přepne do režimu hodin. Během nastavení měsíce & data lze stisknout tlačítko +/DALŠÍ nebo -/PŘEDCHOZÍ pro uspořádání pořadí zobrazení jako měsíc & datum nebo datum & měsíc, když malé ikony M a D blikají.

### Vnitřní teplota

- Jakmile je přístroj zapojen, vnitřní teplota se bude zobrazovat. Stiskněte tlačítko MAX/MIN pro zobrazení MAX nebo MIN teploty na 5 sekund, přístroj se pak automaticky přepne zpět na zobrazení vnitřní teploty.

### Nastavení času budíku

- Dva budíky jsou k dispozici pro buzení.

### Nastavení budíku 1

- V režimu hodin, stiskněte jednou tlačítko ZADÁNÍ REŽIMU pro zobrazení budíku 1.
- Stiskněte a přidržte tlačítko ZADÁNÍ REŽIMU na 2 sekundy pro vstup do režimu nastavení. Číslice hodin budou blikat.
- Stiskněte tlačítko +/DALŠÍ nebo -/PŘEDCHOZÍ pro nastavení požadované hodiny. Stiskněte tlačítko ZADÁNÍ REŽIMU pro potvrzení. Číslice minut budou blikat.
- Stiskněte tlačítko +/DALŠÍ nebo -/PŘEDCHOZÍ pro nastavení požadované minuty. Stiskněte tlačítko ZADÁNÍ REŽIMU pro potvrzení. Ikona zdrojů zvuku budíku bude blikat.
- Stiskněte tlačítko +/DALŠÍ nebo -/PŘEDCHOZÍ pro výběr zdroje zvuku budíku mezi pípním, rádiem a melodií. Stiskněte tlačítko ZADÁNÍ REŽIMU pro potvrzení.
- **Poznámka:** Pokud budík 1 není aktivní, zobrazí se pravém horním rohu pouze ikona 1, jakmile je zapnutý, zobrazí se taky ikona (pípnutí), (rádia) nebo (melodie). Pokud je rádio zapnuté během doby buzení, rádio se dočasně vypne a budík bude zvonit pomocí pípnání nebo melodie. Rádio se znovu zapne po vypnutí budíku nebo melodie. Stejně to bude v případě budíku 2.

### Nastavení budíku 2

- V režimu hodin, stiskněte jednou tlačítko ZADÁNÍ REŽIMU pro zobrazení budíku 2.
- Budík 2 lze nastavit stejným způsobem jako budík 1.
- **Poznámka:** Když je světlo vypnuto a zbývá 30 minut do času budíku, světlo se postupně zapne v 6 krocích v 5minutových intervalech až po úplné rozsvícení.

### Vypnutí budíku

- Když nastane čas budíku, budík začne zvonit pomocí pípnání, rádia nebo melodie podle vašeho předchozího nastavení.
- Stiskněte jakékoliv tlačítko kromě tlačítka "SNOOZE/SLEEP" pro vypnutí budíku.
- Stiskněte tlačítko SNOOZE/SLEEP pro aktivaci funkce "snooze" (odložení budíku). Budík začne zvonit znovu za 5 minut, dokud nestisknete jiné tlačítko pro vypnutí budíku kromě tlačítka SNOOZE/SLEEP.
- **Poznámka 1:** Budík začne zvonit za 5 minut. Světlo zhasne bez ohledu na automatické nebo ruční vypnutí budíku po 5 minutách od vypnutí budíku.
- **Poznámka 2:** V režimu zobrazení budík 1 nebo budík 2 lze stisknout tlačítko PŘEDVOLBA ZAP/VYP pro zapnutí/vypnutí budíku.

### Funkce "sleep"

- V režimu hodin, stiskněte a přidržte tlačítko "SNOOZE/SLEEP" na 2 sekundy pro zapnutí rádia s funkcí sleep; ikona SLEEP se zobrazí a odpočítávání začne.
- **Poznámka:** Stisknutí a přidržení tlačítka rádia na 2 sekundy bude mít stejný efekt.
- Stiskněte a přidržte tlačítko SNOOZE/SLEEP na 2 sekundy pro vstup do režimu nastavení časovače funkce "sleep".
- Stiskněte tlačítko +/DALŠÍ nebo -/PŘEDCHOZÍ pro upravení intervalu funkce "sleep" mezi 1-120 minutami. Výchozí hodnota je 60 minut.
- Stiskněte tlačítko "SNOOZE/SLEEP" pro potvrzení a ukončení režimu nastavení.
- **Poznámka:** Když se časovač funkce "SLEEP" dostane na 0, rádio se automaticky vypne.

### Poslech rádia

- V režimu hodin, stiskněte tlačítko RÁDIO pro zapnutí rádia, frekvence se zobrazí na LCD.
- Stiskněte a přidržte tlačítko +VOL – pro upravení hlasitosti.
- Stiskněte tlačítko +/DALŠÍ pro zvýšení frekvence nebo stiskněte tlačítko -/PŘEDCHOZÍ pro snížení hodnoty.
- Stiskněte a přidržte tlačítko +/DALŠÍ na 2 sekundy pro skenování frekvence ve směru nahoru; stiskněte a přidržte tlačítko +/PŘEDCHOZÍ na 2 sekundy pro skenování frekvence ve směru dolů
- Stiskněte tlačítko RÁDIO pro vypnutí rádia.

### Přednastavení kanálů

- V režimu rádia, stiskněte tlačítko PŘEDVOLBA ZAP/VYP pro výběr kanálu CH1 (výchozí), CH1 se zobrazí na 2 sekundy, a pak se zobrazí frekvence CH1.
- **Poznámka:** výchozí frekvence CH1 je 87,05MHz
- Když se frekvence zobrazí, stiskněte tlačítko +/DALŠÍ nebo -/PŘEDCHOZÍ pro skenování požadované frekvence.
- Stiskněte a přidržte tlačítko PŘEDVOLBA ZAP/VYP na 2 sekundy pro uložení požadované frekvence jako předvolbu CH1.
- V režimu rádia, stiskněte tlačítko PŘEDVOLBA ZAP/VYP pro výběr kanálu CH2. Udělejte to stejné pro nastavení CH2, CH3, CH4 a CH5.
- **Poznámka:** není nutné nejprve nastavovat CH1, lze zvolit CH1 až CH5 podle preference.
- **Poznámka:** Když je rádio zapnuté, lze stisknout tlačítko PŘEDVOLBA ZAP/VYP pro cyklické procházení mezi přednastavenými kanály, k dispozici je 5 kanálů. V režimu rádia, stiskněte tlačítko ZADÁNÍ REŽIMU pro zobrazení hodin, budíku 1, budíku 2 a kalendáře na 5 sekund, displej se pak automaticky přepne a zobrazí frekvenci rádia.

### ĚIŠTÍNÍ A ÚDRŽBA

Spotřebiče čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte hrubé nebo brusné čisticí prostředky, drátinku nebo škrabku, což by poškodilo spotřebič.

Nikdy nenamáčejte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Tento spotřebič není vhodný k mytí v myčce.



### SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

#### Obal

Obal je 100% recyklovatelný, likvidujte jej odděleně.

#### Výrobek

Tento přístroj je podle evropské směrnice vybaven značkou 2012/19/EU o Sběru elektrických přístrojů a spotřební elektroniky (WEEE). Zajištěním správné recyklace se předchází možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

#### Prohlášení o shodě EC

Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními prvky Nařízení nízkého napětí „Č. 2006/95/EC, požadavky na ochranu Směrnicí EMC 2004/108/EC „Elektromagnetická kompatibilita“ a požadavek Směrnice 93/68/EEC. Tento spotřebič je navržen pro styk s potravinami a je zkonstruován v souladu s nařízením EC 1935/2004/EEC.

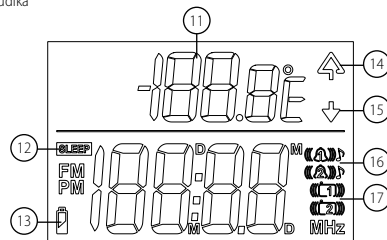
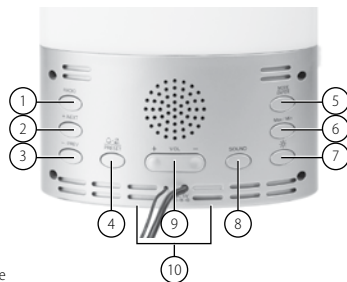
Vážení zákazníci, Blahoželáme Vám a ďakujeme, že ste si kúpili tento vysoko kvalitný výrobok. Prečítajte si prosím dôkladne návod k obsluhu, aby ste zariadenie mohli čo najlepšie využiť. Tento návod obsahuje všetky pokyny a rady pre používanie, čistenie a údržbu tohoto zariadenia. Pokiaľ budete tieto pokyny dodržiavať, budete mať záruku vynikajúceho výsledku, ušetrí vám to čas a vyhnete sa komplikáciám. Dúfame, že vám používanie tohoto zariadenia prinesie veľa potešenia.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Zahrnutá a pribalená AC/DC rozbojka je určená len pre tento prístroj. Nepoužívajte ju s inými zariadeniami.
- Keď sa prístroj, jednotka nebude používať dlhší čas, odpojte rozbojku AC/DC z AC el. zásuvky.
- Keď je rozbojka AC/DC zapojená do zásuvky, prístroj nie je úplne odpojený zo zdroja hlavného prívodu el. energie, dokonca aj keď je jednotka, prístroj úplne vypnutý.
- Aby ste úplne odpojili a vypli vstup el. energie, AC/DC rozbojka prístroja by mala byť odpojená z hlavného prívodu el. energie ako je odpojené zariadenie na prístroj z AC/DC rozbojky prístroja.
- Uistite sa a používajte len v blízkosti el. zásuvky v stene. Ak sa vyskytne chyba a zlyhanie, ihneď a okamžite odpojte prípojku z el. zásuvky v stene.
- AC/DC rozbojka a hlavná jednotka, prístroj by nemali byť vystavované kvapkaniu a odkvapkávaníu alebo špliechaníu; žiadne objekty a predmety naplnené tekutinami, ako sú vázy, by nemali byť umiestnené na prístroj.
- Vetraniu by sa nemalo zabrániť takým spôsobom, že sú vetracie otvory pokryté predmetmi a objektmi, ako sú noviny, obrusy na stôl, záclony a závesy, atď.
- Žiadne otvorené zdroje ohňa a plameňa ako sú zasvietené sviečky by nemali byť umiestnené na prístroji.
- Pozornosť by sa mala zamerať a dávať pozor na aspekty ochrany živ. prostredia ohľadne odstraňovania batérií.
- Informácie o označovaní sú umiestnené na zadnej časti prístroja a na spodnej časti prílohy.
- Rozbojka AC/DC prístroja by nemala byť zatarasená a zablokovaná alebo by nemala byť ľahko prístupná počas určeného zamýšľaného použitia.

## OVLÁDACÍ PANEL

- Rádio
- + / Ďalšie
- / Predchádzajúce
- Predvoľba Zapnúť/ Vypnúť
- Vstupný režim
- Max/min
- Osvetlenie
- Zvuk
- Hlasitosť +/-
- Krátky spánok/spiaci režim
- Vnútorná teplota
- Funkcia spánku
- Indikátor slabšej batérie
- Max. teplota
- Min. teplota
- Čas zvukového budíka
- Čas rádiového budíka



## POUŽITIE

### Funkcie kontrolných tlačidiel

#### Tlačidlo VSTUPNÉHO REŽIMU

- V režime Hodiny, stlačte a zobrazte budík1, budík2 a kalendár.
- V režime Hodiny, stlačte a podržte na 2 sekundy na vstup a nastavenie času, kalendára a teploty a v požadovanom formáte ako nastavenie režimu.
- V režime Budík, stlačte a podržte na 2 sekundy a zadajte režim nastavenia Budík1 alebo Budík2.
- V režime nastavenia, stlačte a potvrdte nastavenia.

#### Tlačidlo MAX / MIN

- Stlačte a zobrazte MAX a MIN teplotu.
- Stlačte a podržte asi 2 sekundy a vyčistíte Max/Min hodnotu teploty, keď sa zobrazuje Max/Min teplota.

#### Tlačidlo OSVETLENIE

- Stlačte a ZAPNITE/VYPNITE svetielko.
- Stlačte a podržte, spolu s tlačidlom +/- ĎALŠIE alebo -/PREDCHÁDZAJÚCE na nastavenie a prispôsobenie jasnosti, keď je svetielko ZAPNUTÉ.

#### Tlačidlo ZVUKY

- Stlačte a prehrávajte v cykle melódie a uložte si jednu ako zdroj pre budík.
- Stlačte a podržte na 2 sekundy a zastavte melódiu.
- (Melódia1 > Melódia 2 > Melódia 3 > Melódia 4 > Melódia 5 > Tichý režim > Melódia 1)
- **Poznámka:** Ak sa vyberie Tichý režim, Melódia1 sa vyberie ako zdroj budíka a budete sa zobúdzajú na túto Melódiu.

#### Tlačidlo RÁDIO

- Stlačte a ZAPNITE/VYPNITE rádio.
- Stlačte a podržte na 2 sekundy a aktivujte rádio s funkciou spánok, zobrazí sa ikonka SPÁNOK.

#### Tlačidlo ZRESETOVANIE VYPNÚT/ZAPNÚT

- Stlačte tlačidlo a ZAPNITE/VYPNITE budík1 alebo budík2 v režime Budík.
- Stlačte a vyberte prednastavené kanály rádia v režime rádia, je tam dostupných 5 kanálov.
- Stlačte a podržte asi 2 sekundy a uložte a ukladajte prednastavené kanály rádia.

#### +/-ĎALŠIE

- Stlačte a zvýšte hodnotu v nastavenom režime.
- Stlačte a podržte a skenujte ďalej režim Rádía.
- Stlačte krátko a vráťte sa späť na osvetlenie pozadia ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ v režime obrazovky hodín.

#### -/PREDCHÁDZAJÚCE

- Stlačte a znižujte hodnotu v nastavenom režime.
- Stlačte a podržte a skenujte v predchádzajúcich hodnotách v režime Rádía.

#### Tlačidlo HLASITOSŤ +/-

- Stlačte a podržte na nastavenie a prispôsobenie hlasitosti.
- Stlačte +HLAS na zvýšenie hlasitosti o jednu úroveň počas prehrávania rádia alebo prirodzeného zvuku.
- Stlačte a podržte tlačidlo HLAS+ na asi 2 sekundy a zvýšte tak priebežne a nepretržite hlasitosť počas prehrávania rádia alebo prirodzeného zvuku.
- Stlačte HLAS – a znížte hlasitosť o jednu úroveň počas prehrávania rádia alebo prirodzeného zvuku.
- Stlačte a podržte HLAS- tlačidlo na asi 2 sekundy a znížte tak nepretržite hlasitosť počas prehrávania rádia alebo prirodzeného zvuku.
- **Poznámka1:** s nastavením hlasitosti rádia NEBUDE zmenená hlasitosť Budíka.

#### Tlačidlo KRÁTKEHO SPÁNKU/SPÁNKU

- Stlačte a ZAPNITE LCD osvetlenie pozadia na 5 sekúnd.
- Stlačte a podržte na asi 2 sekundy a zapnite rádio s funkciou spánku a vstúpte s nastavením režimu časového spínača SPÁNOK v tom istom čase.
- Stlačte a aktivujte funkciu Krátkeho spánku, keď znie budík.

#### Nastavenie času a kalendára

- V režime Hodín, stlačte a podržte tlačidlo VSTUPNÝ REŽIM na asi 2 sekundy a vstúpte s nastavovacím režimom času. Časový formát 12hodín/24hodín začne blikať.
- Stlačte tlačidlo +/-ĎALŠIE alebo -/PREDCHÁDZAJÚCE a vyberte formát medzi 12 hodín a 24 hodín. Stlačte tlačidlo VSTUPNÝ REŽIM na potvrdenie. Číslice HODÍN začnú blikať.
- Stlačte tlačidlo +/-ĎALŠIE alebo -/PREDCHÁDZAJÚCE a nastavte Hodiny, stlačte tlačidlo VSTUPNÝ REŽIM a potvrdte a spracujte ďalšie nastavenie. Číslice Minút začnú blikať.

- Urobte to isté pri nastavení ostatných nastavení v poradí: Minúty, Rok, Mesiac & Dátum a formát teploty.
- **Poznámka:** Automaticky sa opustí režim Hodín, ak nestlačíte počas nastavovacieho režimu tlačidlo do 10 sekúnd. Počas nastavovania Mesiaca a dátumu, môžete stlačiť tlačidlo+/ĎALŠIE alebo -/PREDCHÁDZAJÚCE a zabezpečiť zobrazujúce poradie ako Mesiac & dátum & Mesiac, keď malé ikony M a D blikajú.

### Vnútná teplota

Keď je raz jednotka zapojená, zobrazí sa automaticky vnútorná teplota. Stlačte tlačidlo MAX/MIN a zobrazte MAX alebo MIN teplotu na 5 sekúnd, potom sa automaticky zobrazenie vráti späť na zobrazenie vnútornej teploty.

### Nastavenie času budíka

Dva časy budíka sú dostupné na zobudzanie.

#### Nastavenie Budíka 1

- V režime Hodiny, stlačte tlačidlo VSTUPNÝ REŽIM raz a zobrazí sa Budík1.
- Stlačte a podržte tlačidlo VSTUPNÝ REŽIM na asi 2 sekundy a nastavte nastavovací režim. Číslice Hodín začnú blikat.
- Stlačte tlačidlo +/ĎALŠIE alebo -/PREDCHÁDZAJÚCE a nastavte vašu požadovanú Hodinu. Stlačte tlačidlo VSTUPNÝ REŽIM a potvrdíte. Číslice Minúty budú blikat.
- Stlačte tlačidlo +/ĎALŠIE alebo -/PREDCHÁDZAJÚCE a nastavte Vaše požadované Minúty. Stlačte tlačidlo VSTUPNÝ REŽIM a potvrdíte. Ikonka zdroja zvuku budíka bude blikat.
- Stlačte tlačidlo +/ĎALŠIE alebo -/PREDCHÁDZAJÚCE a vyberte si zdroje zvuku budíka z Pípnutie, Rádio alebo Melódie. Stlačte tlačidlo VSTUPNÝ REŽIM a potvrdíte.
- **Poznámka:** Keď nie je aktivovaný Budík1, zobrazuje sa len ikonka 1 v hornom pravom rohu, keď sa však aktivuje ikonka, zobrazí sa Pípnutie (píp), (Rádio) alebo (Melódia). Ak sa rádio ZAPNE počas času zobudzania, bude budík Pípať alebo hrať zvuk Melódie a dočasne sa rádio vypne teda zastaví. Rádio sa znova spustí potom, ako sa zastaví budík alebo Melódia. Budík 2 bude v rovnakom čase a spôsobe.

#### Nastavenie Budíka 2

- V režime Hodiny, stlačte tlačidlo VSTUPNÝ REŽIM dvakrát a zobrazte Budík 2.
- Nastavte Budík 2 tou istou operáciou ako nastavenie Budíka 1.
- **Poznámka:** Keď je svetielko VYPNUTÉ a zostáva 30 minút do času zobudenia, svetielko sa ZAPNE v 6 krokoch, s 5 minútami na každý krok, aby sa úplne rozsvietilo a rozjasnilo.

### Zastavenie budíka

- Keď sa dosiahne čas zobudzania a budíka, bude znieť Pípnutím, Rádiom alebo Melódiou podľa Vašej prednastavenej hodnoty zdroja.
- Stlačte akékoľvek tlačidlo okrem tlačidla KRÁTKY SPÁNOK/SPÁNOK a zastavte budík.
- Stlačte tlačidlo KRÁTKY SPÁNOK/SPÁNOK na aktiváciu funkcie krátkeho spánku. Budík zazvoní znova asi po 5 minút až pokiaľ nestlačíte akékoľvek tlačidlo okrem tlačidla KRÁTKY SPÁNOK/SPÁNOK a nezastavíte budík.
- **Poznámka1:** Budík bude znieť asi 5 minút. Nezáleží na tom, či sa Budík zastaví automaticky alebo manuálne, svetielko sa zhasne do 5 minút od zastavenia Budíka.
- **Poznámka2:** V zobrazovacom režime Budík1 alebo Budík2 môžete stlačiť tlačidlo ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ a PREDNASTAVENÝ budík ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ.

### Funkcia spánok

- V režime Hodiny stlačte a podržte tlačidlo KRÁTKY SPÁNOK/SPÁNOK na 2 sekundy a zapnete rádio s funkciou spánku; zobrazí sa ikonka SPÁNOK, začne sa odrátavať.
- **Poznámka:** Stlačenie a podržanie tlačidla Rádio na 2 sekundy je rovnaký účinok alebo efekt.
- Stlačte a podržte tlačidlo KRÁTKY SPÁNOK/SPÁNOK na 2 sekundy a zadajte časový spínač alebo časovač spánku v nastavovacom režime.
- Stlačte tlačidlo +/ĎALŠIE alebo -/PREDCHÁDZAJÚCE na nastavenie a prispôbenie intervalu spánku medzi 1-120 minútami. Prednastavená hodnota je 60 minút.
- Stlačte tlačidlo KRÁTKY SPÁNOK/SPÁNOK na potvrdenie a vystúpte z nastavovacieho režimu.
- **Poznámka:** Keď časovač, časový spínač SPÁNOK bude počítat od 0, rádio sa automaticky vypne.

**Počúvanie rádia**

- V režime HODÍN, stlačte tlačidlo RÁDIO a ZAPNITE rádio, na LCD displeji sa zobrazí frekvencia.
- Stlačte a podržte tlačidlo +HLAS – na nastavenie a prispôsobenie hlasitosti.
- Stlačte tlačidlo +/ĎALŠIE na zvýšenie frekvencie alebo stlačte tlačidlo -/PREDCHÁDZAJÚCE na zníženie hodnoty.
- Stlačte a podržte tlačidlo +/ĎALŠIE na asi 2 sekundy na skenovanie frekvencie smerom nahor; stlačte a podržte tlačidlo -/PREDCHÁDZAJÚCE na asi 2 sekundy a skenujte frekvenciu smerom nadol.
- Stlačte tlačidlo RÁDIO a VYPNITE rádio.

**Prednastavenie kanálov**

- V režime rádia, stlačte tlačidlo PREDNASTAVENÉ ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ a vyberte kanál CH1 (prednastavené), CH1 sa zobrazí na asi 2 sekundy a potom sa zobrazí frekvencia CH1.
- **Poznámka:** prednastavená frekvencia CH1 je 87,05 MHz
- Keď sa zobrazí frekvencia, stlačte tlačidlo +/ĎALŠIE alebo -/PREDCHÁDZAJÚCE a skenujte Vašu požadovanú frekvenciu.
- Stlačte a podržte tlačidlo PREDNASTAVENÉ ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ na asi 2 sekundy a uložte Vašu požadovanú frekvenciu ako je Váš prednastavený CH1.
- V režime rádia, stlačte tlačidlo PREDNASTAVENÉ ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ a vyberte kanál CH2. Urobte to isté a nastavte CH2, CH3, CH4 a CH5.
- **Poznámka:** Nie je potrebné vybrať hneď prvý kanál CH1, môžete vybrať od CH1 až do CH5 podľa Vašich preferencií.
- **Poznámka:** Keď je rádio ZAPNUTÉ, môžete stlačiť tlačidlo PREDNASTAVENÉ ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ a prehrávať v cykloch prednastavené kanály, je tu dostupných 5 kanálov. V režime rádio, stlačte tlačidlo VSTUPNÝ REŽIM a zobrazíte Hodiny, Budík1, Budík2 a Kalendár na asi 5 sekúnd a automaticky vystúpte z režimu, zobrazíte tak frekvenciu rádia.

**ĽISTENIE A ÚDRŽBA**

- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie sa nesmie umývať v umývačke riadu.

**SMERNICE PRE OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

Tento prístroj na konci svojej životnosti nesmie byť odhodený do bežného komunálneho odpadu, ale musí byť odnesený na miesto, kde sa recyklujú elektrické prístroje a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia. Pre informáciu ohľadom zberného miesta sa obráťte na vaše miestne úrady

**Obal**

Obal je 100% recyklovateľný, likvidujte ho oddelene.

**Výrobok**

Tento prístroj je podľa európskej smernice vybavený značkou 2012/19/EU o zbere elektrických prístrojov a spotrebnej elektroniky (WEEE). Zabezpečením správnej recyklácie sa predchádza možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

**Prehlásenie o zhode EC**

Toto zariadenie je navrhnuté, vyrobené a označené v súlade s bezpečnostnými prvkami Nariadenia nízkeho napätia "Č 2006/95/EC, požiadavky na ochranu Smernicou EMC 2004/108/EC "Elektromagnetická kompatibilita" a požiadavky Smernice 93/68/EEC. Tento spotrebič je navrhnutý pre styk s potravinami a je skonštruovaný v súlade s nariadením EC 1935/2004/EEC.





LE-247802



DV-1821



CD-570

**[www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)**